

中華航空股份有限公司及其子公司

合併財務報表暨會計師查核報告

民國九十七及九十六年度

地址：台北市南京東路三段一三一號

電話：(○二) 二五〇六二三四五

## § 目 錄 §

項	目 頁	次	財 務 報 表 附 註 編 號
一、封 面	1		-
二、目 錄	2		-
三、關係企業合併財務報表聲明書	3		
四、會計師查核報告	4		-
五、合併資產負債表	5		-
六、合併損益表	6~7		-
七、合併股東權益變動表	8		-
八、合併現金流量表	9~11		-
九、合併財務報表附註			
(一)公司沿革	12		一、
(二)重要會計政策之彙總說明	12~22		二、
(三)會計變動之理由及其影響	22		三、
(四)重要會計科目之說明	23~43		四、~五、
(五)關係人交易	48~50		六、
(六)質抵押之資產	50		六、
(七)重大承諾事項及或有事項	51~56		七、
(八)重大之災害損失	-		-
(九)重大之期後事項	-		-
(十)其 他	43~48		六、~七、
(十一)附註揭露事項			
1.重大交易事項相關資訊	56~57、59~69		三、
2.轉投資事業相關資訊	56~57、59~72		三、
3.大陸投資資訊	57、73		三、
4.母子公司間業務關係及重要交易往來情形	57、74~81		三、
(十二)部門別財務資訊	57~58		三、

## 關係企業合併財務報表聲明書

本公司民國九十七年度依「關係企業合併營業報告書關係企業合併財務報表及關係報告書編製準則」規定，應納入編製關係企業合併財務報表之公司與依證券發行人財務報告編製準則及財務會計準則公報第七號「合併財務報表」規定應納入編製母子公司合併財務報表之公司均相同，且關係企業合併財務報表所應揭露相關資訊於前揭母子公司合併財務報表中均已揭露，爰不再另行編製關係企業合併財務報表。  
特此聲明

公司名稱：中華航空股份有限公司

董事長：魏 幸 雄

中 華 民 國 九 十 八 年 三 月 十 日

## 會計師查核報告

中華航空股份有限公司 公鑒：

中華航空股份有限公司及其子公司民國九十七年及九十六年十二月三十一日之合併資產負債表，暨民國九十七年及九十六年一月一日至十二月三十一日之合併損益表、合併股東權益變動表及合併現金流量表，業經本會計師查核竣事。上開合併財務報表之編製係管理階層之責任，本會計師之責任則為根據查核結果對上開合併財務報表表示意見。

本會計師係依照會計師查核簽證財務報表規則及一般公認審計準則規劃並執行查核工作，以合理確信財務報表有無重大不實表達。此項查核工作包括以抽查方式獲取財務報表所列金額及所揭露事項之查核證據、評估管理階層編製財務報表所採用之會計原則及所作之重大會計估計，暨評估財務報表整體之表達。本會計師相信此項查核工作可對所表示之意見提供合理之依據。

依本會計師之意見，第一段所述合併財務報表在所有重大方面係依照證券發行人財務報表編製準則暨一般公認會計原則編製，足以允當表達中華航空股份有限公司及其子公司民國九十七年及九十六年十二月三十一日之財務狀況，暨民國九十七年及九十六年一月一日至十二月三十一日之經營成果與現金流量。

勤業眾信會計師事務所

會計師 楊 明 哲

會計師 張 日 炎

財政部證券暨期貨管理委員會核准文號  
台財證六字第 0920123784 號

財政部證券暨期貨管理委員會核准文號  
台財證六字第 0920123784 號

中 華 民 國 九 十 八 年 三 月 十 日

中華航空股份有限公司及其子公司  
合併資產負債表  
民國九十七年及九十六年十二月三十一日

單位：新台幣仟元，惟  
每股面額為元

代 碼	資 產	九十七年十二月三十一日		九十六年十二月三十一日		代 碼	負 債 及 股 東 權 益	九十七年十二月三十一日		九十六年十二月三十一日	
		金 額	%	金 額	%			金 額	%	金 額	%
	流動資產						流動負債				
1100	現金及約當現金(附註二及四)	\$ 9,655,301	4	\$ 8,838,780	4	2100	短期借款(附註十五及二十九)	\$ 9,368,033	4	\$ 550,000	-
1310	公平價值變動列入損益之金融資產—流動(附註二、五及二十六)	2,432,006	1	4,429,849	2	2110	應付短期票券(附註十六)	1,436,528	1	639,890	-
1320	備供出售金融資產—流動(附註二、六及二十六)	330,872	-	242,579	-	2180	公平價值變動列入損益之金融負債—流動(附註二、五及二十六)	21,226,580	9	-	-
1340	避險之衍生性金融資產—流動(附註二、二十六及二十七)	68,376	-	72,026	-	2200	避險之衍生性金融負債—流動(附註二、二十六及二十七)	368,232	-	138,078	-
1140	應收票據及帳款—淨額(附註二及七)	8,601,370	4	12,180,712	5	2140	應付票據及帳款	862,904	-	1,339,957	1
1150	應收款項—關係人(附註二十八)	51,787	-	163,213	-	2150	應付帳款—關係人(附註二十八)	89,071	-	290,102	-
1160	其他應收款(附註八)	573,639	-	595,018	-	2170	應付費用(附註二)	11,264,529	5	12,713,199	5
1200	存貨—淨額(附註二及九)	5,308,709	3	5,606,697	2	2210	應付公司債—一年內到期(附註二、十七及二十六)	3,401,200	1	9,309,600	4
1250	預付費用(附註十)	322,453	-	301,657	-	2260	預收款項(附註二)	8,679,580	4	8,372,139	4
1275	待出售非流動資產—淨額(附註三及十二)	-	-	1,759,608	1	2270	一年內到期長期借款(附註十八、二十六及二十九)	17,046,166	8	19,919,211	8
1286	遞延所得稅資產—流動(附註二及二十三)	203,060	-	-	-	2288	應付租賃負債—流動(附註二及十九)	1,757,595	1	1,619,875	1
1291	已質押定存單(附註二十九)	50,500	-	27,900	-	2286	遞延所得稅負債—流動(附註二及二十三)	-	-	91,956	-
1298	其他流動資產	415,179	-	262,702	-	2298	其他流動負債	1,371,219	1	1,700,121	1
11XX	流動資產合計	28,013,252	12	34,480,741	14	21XX	流動負債合計	76,871,637	34	56,684,128	24
	長期投資						長期負債				
1450	備供出售金融資產—非流動(附註二、六及二十六)	-	-	336,842	-	2430	避險之衍生性金融負債—非流動(附註二、二十六及二十七)	798,483	-	464,188	-
1470	避險之衍生性金融資產—非流動(附註二、二十六及二十七)	6,830	-	59,084	-	2410	應付公司債(附註二、十七及二十六)	8,565,600	4	13,571,900	6
1480	以成本衡量之金融資產—非流動(附註二、十一及二十六)	490,514	-	494,845	-	2420	長期借款(附註十八、二十六及二十九)	85,052,181	38	86,224,707	36
1421	採權益法之長期股權投資(附註二及十三)	1,543,183	1	1,317,097	1	2446	應付租賃負債—非流動(附註二及十九)	5,414,016	3	7,092,037	3
1440	其他金融資產—非流動	12,872	-	12,441	-	24XX	長期負債合計	99,830,280	45	107,352,832	45
14XX	長期投資合計	2,053,399	1	2,220,309	1		其他負債				
	固定資產(附註二、十四及二十九)					2810	應計退休金負債(附註二及二十)	6,018,716	3	6,129,709	3
	成 本					2882	未實現售後租回利益(附註二)	7,455,483	3	8,219,659	3
1501	土 地	3,138,877	1	3,128,135	1	2888	其 他	639,172	-	375,826	-
1521	房屋及建築	10,171,594	5	10,150,881	4	28XX	其他負債合計	14,113,371	6	14,925,194	6
1531	機器設備	7,176,655	3	6,905,823	3		負債合計	190,815,288	85	178,962,154	75
1551	飛行設備	189,472,858	84	196,809,462	83		母公司股東權益				
1561	辦公設備	956,754	-	969,697	1	3110	股本—每股面額10元；額定：5,200,000仟股；發行：九十七年4,625,170仟股，九十六年4,073,632仟股	46,251,703	20	40,736,322	17
1611	租賃資產	24,159,255	11	22,853,624	10	32XX	資本公積	10,804,107	5	8,725,688	4
1627	出租資產	202,362	-	229,488	-	3310	保留盈餘(累積虧損)				
1631	租賃改良	1,504,225	1	2,489,431	1	3310	法定盈餘公積	4,728,750	2	4,728,750	2
15X8	重估增值	50,335	-	50,335	-	3320	特別盈餘公積	949,183	1	985,408	1
15XY	成本及重估增值合計	236,832,915	105	243,586,876	103	3350	未分配盈餘(待彌補虧損)	( 31,335,519 )	( 14 )	979,877	-
15X9	減：累計折舊	70,709,802	31	61,622,780	26	33XX	保留盈餘(累積虧損)合計	( 25,657,586 )	( 11 )	6,694,035	3
1670	未完工程及預付設備款(附註三十)	5,738,068	2	503,755	-	3420	股東權益其他調整項目				
15XX	固定資產淨額	171,861,181	76	182,467,851	77	3430	累積換算調整數	390,247	-	( 188,198 )	-
	無形資產					3450	未認為退休金成本之淨損失	( 1,206,178 )	-	( 1,405,172 )	( 1 )
1750	電腦軟體成本—淨額(附註二)	301,223	-	316,798	-	3450	金融商品未實現損益	( 690,297 )	-	( 186,284 )	-
1770	遞延退休金成本(附註二)	1,214,459	1	1,603,317	1	3460	未實現重估增值	830,471	-	830,471	-
17XX	無形資產合計	1,515,682	1	1,920,115	1	3510	庫藏股票—子公司持有	( 36,554 )	-	( 36,554 )	-
	其他資產					34XX	股東權益其他調整項目合計	( 712,311 )	-	( 985,737 )	( 1 )
1800	出租資產—淨額(附註二)	29,022	-	31,068	-		母公司股東權益合計	30,685,913	14	55,170,308	23
1810	閒置資產—淨額	454,433	-	245,570	-	3610	少數股權	3,273,940	1	3,406,834	2
1820	存出保證金(附註三十)	12,663,846	6	11,858,875	5		股東權益合計	33,959,853	15	58,577,142	25
1830	遞延費用—淨額(附註二)	877,703	1	884,080	1	3XXX					
1860	遞延所得稅資產—非流動(附註二及二十三)	6,999,041	3	3,109,825	1		負債及股東權益總計	\$ 224,775,141	100	\$ 237,539,296	100
1887	已質押定存單(附註二十九)	305,890	-	310,819	-						
1888	其他資產—其他	1,692	-	10,043	-						
18XX	其他資產合計	21,331,627	10	16,450,280	7						
1XXX	資 產 總 計	\$ 224,775,141	100	\$ 237,539,296	100						

後附之附註係本合併財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張炯滄

中華航空股份有限公司及其子公司

合併損益表

民國九十七年及九十六年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元，惟  
每股淨損為元

代 碼		九 十 七 年 度		九 十 六 年 度	
		金 額	%	金 額	%
	營業收入（附註二及二十八）				
4622	客運收入	\$ 71,345,699	54	\$ 69,452,274	52
4621	貨運收入	51,152,616	39	54,113,367	41
4800	其他營業收入	<u>8,782,547</u>	<u>7</u>	<u>9,730,853</u>	<u>7</u>
4000	營業收入合計	<u>131,280,862</u>	<u>100</u>	<u>133,296,494</u>	<u>100</u>
	營業成本（附註二十四及二十八）				
5623	空運成本	89,130,065	68	75,088,919	56
5624	場站及運務成本	15,704,815	12	16,615,772	13
5625	旅客服務成本	8,088,646	6	8,399,343	6
5670	維修成本	6,962,222	5	7,430,160	6
5800	其他營業成本	<u>5,962,850</u>	<u>5</u>	<u>6,942,576</u>	<u>5</u>
5000	營業成本合計	<u>125,848,598</u>	<u>96</u>	<u>114,476,770</u>	<u>86</u>
5910	營業毛利	<u>5,432,264</u>	<u>4</u>	<u>18,819,724</u>	<u>14</u>
	營業費用（附註三、二十四及二十八）				
6100	推銷費用	11,789,501	9	13,013,330	10
6200	管理費用	<u>3,795,410</u>	<u>3</u>	<u>3,747,899</u>	<u>3</u>
6000	營業費用合計	<u>15,584,911</u>	<u>12</u>	<u>16,761,229</u>	<u>13</u>
6900	營業淨利（損）	<u>( 10,152,647 )</u>	<u>( 8 )</u>	<u>2,058,495</u>	<u>1</u>
	營業外收入及利益				
7110	利息收入	162,370	-	215,662	-
7121	採權益法認列之投資利益 （附註二及十三）	202,607	-	-	-
7122	股利收入（附註二）	160,645	-	227,744	-
7130	處分固定資產利益（附註二）	584,237	1	378,122	-
7140	處分投資利益（附註二）	4,062	-	1,312	-
7160	兌換淨益（附註二）	-	-	26,494	-
7310	金融商品評價利益－淨額 （附註二及五）	-	-	1,417,574	1
7480	什項收入	<u>949,890</u>	<u>1</u>	<u>488,618</u>	<u>1</u>
7100	營業外收入及利益合計	<u>2,063,811</u>	<u>2</u>	<u>2,755,526</u>	<u>2</u>

（接次頁）

(承前頁)

代 碼		九 十 七 年 度		九 十 六 年 度	
		金 額	%	金 額	%
	營業外費用及損失				
7510	利息費用	\$ 4,282,381	3	\$ 4,964,734	4
7521	採權益法認列之投資損失 (附註二及十三)	-	-	40,716	-
7530	處分固定資產損失(附註二)	24,460	-	737,265	-
7560	兌換淨損(附註二)	660,285	1	-	-
7630	減損損失(附註二、六、十 一及十三)	169,504	-	947,503	1
7650	金融商品評價損失—淨額 (附註二及五)	23,049,596	18	-	-
7880	什項支出	<u>311,783</u>	-	<u>508,254</u>	-
7500	營業外費用及損失合計	<u>28,498,009</u>	<u>22</u>	<u>7,198,472</u>	<u>5</u>
7900	稅前純損	( 36,586,845)	( 28)	( 2,384,451)	( 2)
8110	所得稅利益(附註二及二十三)	<u>4,325,928</u>	<u>3</u>	<u>172,134</u>	-
9600	合併總純損	<u>(\$ 32,260,917)</u>	<u>( 25)</u>	<u>(\$ 2,212,317)</u>	<u>( 2)</u>
	歸屬予：				
9601	母公司股東	(\$ 32,351,398)	( 25)	(\$ 2,518,650)	( 2)
9602	少數股權	<u>90,481</u>	-	<u>306,333</u>	-
		<u>(\$ 32,260,917)</u>	<u>( 25)</u>	<u>(\$ 2,212,317)</u>	<u>( 2)</u>
		稅 前 稅 後		稅 前 稅 後	
	每股淨損(附註二十五)				
9750	基本及稀釋每股淨損	<u>(\$ 8.06)</u>	<u>(\$ 7.11)</u>	<u>(\$ 0.78)</u>	<u>(\$ 0.63)</u>

後附之附註係本合併財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張炯滄

中華航空股份有限公司及其子公司  
合併股東權益變動表  
民國九十七年及九十六年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元，惟  
每股股利為元

發 行 股 本	資 本 公 積		保 留 盈 餘 ( 累 積 虧 損 ) ( 附 註 二 及 二 十 一 )				累 積 換 算 調 整 數 ( 附 註 二 )	未 認 列 為 退 休 金 成 本 之 淨 損 失 ( 附 註 二 )	金 融 商 品 之 未 實 現 損 益 ( 附 註 二 )	未 實 現 重 估 增 值 ( 附 註 二 及 十 四 )	庫 藏 股 票 - 子 公 司 持 有 ( 附 註 二 、 二 十 一 及 二 十 二 )		母 公 司 股 東 權 益 合 計	少 數 股 權	股 東 權 益 合 計
	股 數 ( 仟 股 )	金 額	( 附 註 二 及 二 十 一 )	法 定 盈 餘 公 積	特 別 盈 餘 公 積	未 分 配 盈 餘 ( 待 彌 補 虧 損 )					合 計	母 公 司 股 東 權 益 合 計			
九十六年初餘額	3,764,464	\$ 37,644,643	\$ 7,930,723	\$ 4,654,914	\$ 1,271,622	\$ 4,983,501	\$ 10,910,037	(\$ 193,493)	(\$ 1,377,369)	(\$ 245,017)	\$ 830,471	(\$ 36,554)	\$ 55,463,441	\$ 3,491,596	\$ 58,955,037
九十五年度盈餘分配				73,836	-	( 73,836 )	-	-	-	-	-	-	-	-	-
法定盈餘公積	-	-	-	-	-	286,214	-	-	-	-	-	-	-	-	-
特別盈餘公積	-	-	-	-	( 286,214 )	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
現金股利-每股 0.12 元	-	-	-	-	-	( 468,660 )	( 468,660 )	-	-	-	-	-	( 468,660 )	-	( 468,660 )
股票股利-3%	117,165	1,171,649	-	-	-	( 1,171,649 )	( 1,171,649 )	-	-	-	-	-	-	-	-
員工紅利-以股票發放	5,704	57,043	-	-	-	( 57,043 )	( 57,043 )	-	-	-	-	-	-	-	-
外幣長期股權投資換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	7,118	-	-	-	-	7,118	5,929	13,047
國外營運機構換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	( 1,823 )	-	-	-	-	( 1,823 )	-	( 1,823 )
可轉換公司債轉換普通股	186,299	1,862,987	793,513	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,656,500	-	2,656,500
九十六年度合併總損	-	-	-	-	-	( 2,518,650 )	( 2,518,650 )	-	-	-	-	-	( 2,518,650 )	306,333	( 2,212,317 )
備供出售金融資產未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	68,909	-	-	68,909	-	68,909
現金流量迴除未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	( 12,141 )	-	-	( 12,141 )	-	( 12,141 )	
未認列為退休金成本之淨損失之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	5,575	-	-	-	5,575	-	5,575
子公司持有母公司股票所取得之現金股利收入	-	-	483	-	-	-	-	-	-	-	-	-	483	-	483
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,965	-	-	1,965	63	2,028
依持股比例認列被投資公司之資本公積	-	-	969	-	-	-	-	-	-	-	-	-	969	-	969
依持股比例認列被投資公司之未認列為退休金成本之淨損失	-	-	-	-	-	-	-	-	( 33,378 )	-	-	-	( 33,378 )	( 36,936 )	( 70,314 )
少數股權股東放棄股權	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	( 12,230 )	( 12,230 )
少數股權獲配子公司現金股利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	( 347,921 )	( 347,921 )
九十六年底餘額	4,073,632	40,736,322	8,725,688	4,728,750	985,408	979,877	6,694,035	( 188,198 )	( 1,405,172 )	( 186,284 )	830,471	( 36,554 )	55,170,308	3,406,834	58,577,142
迴轉特別盈餘公積	-	-	-	-	( 36,225 )	36,225	-	-	-	-	-	-	-	-	-
外幣長期股權投資換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	51,527	-	-	-	-	51,527	17,981	69,508
國外營運機構換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	526,918	-	-	-	-	526,918	-	526,918
可轉換公司債轉換普通股	551,538	5,515,381	2,078,419	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,593,800	-	7,593,800
九十七年度合併總損	-	-	-	-	-	( 32,351,398 )	( 32,351,398 )	-	-	-	-	-	( 32,351,398 )	90,481	( 32,260,917 )
備供出售金融資產未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	( 70,968 )	-	-	( 70,968 )	-	( 70,968 )	
現金流量迴除未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	( 426,429 )	-	-	( 426,429 )	-	( 426,429 )	
未認列為退休金成本之淨損失之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	173,953	-	-	-	173,953	-	173,953
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益	-	-	-	-	-	-	-	-	( 6,616 )	-	-	( 6,616 )	( 5,969 )	( 12,585 )	
依持股比例認列被投資公司之未認列為退休金成本之淨損失	-	-	-	-	-	-	-	-	25,041	-	-	-	25,041	27,668	52,709
子公司未按持股比例認購採權益法評價之被投資公司現金增資款影響數	-	-	-	-	( 223 )	( 223 )	-	-	-	-	-	-	( 223 )	( 232 )	( 455 )
少數股權獲配子公司現金股利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	( 256,734 )	( 256,734 )
少數股權收到子公司減資退回股款	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	( 6,089 )	( 6,089 )
九十七年底餘額	4,625,170	\$ 46,251,703	\$ 10,804,107	\$ 4,728,750	\$ 949,183	(\$ 31,335,519)	(\$ 25,657,586)	\$ 390,247	(\$ 1,206,178)	(\$ 690,297)	\$ 830,471	(\$ 36,554)	\$ 30,685,913	\$ 3,273,940	\$ 33,959,853

後附之附註係本合併財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張炯滄



中華航空股份有限公司其子公司

合併現金流量表

民國九十七年及九十六年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元

	<u>九十七年度</u>	<u>九十六年度</u>
營業活動之現金流量		
合併總純損	(\$ 32,260,917)	(\$ 2,212,317)
調整項目		
遞延所得稅	( 4,226,555)	( 547,317)
折舊及攤銷	10,840,410	11,439,813
呆帳損失	42,317	10,584
金融商品評價損失(利益)	23,049,596	( 1,417,574)
處分備供出售金融資產利益	( 4,062)	( 4,570)
處分以成本衡量之金融資產損失	-	3,258
採權益法認列之投資損失(利益)	( 202,607)	40,716
收到權益法被投資公司現金股利	70,956	113,330
減損損失	169,504	947,503
處分固定資產淨損失(利益)	( 559,777)	359,143
存貨、固定資產及閒置資產損失 (利益)	47,037	( 114,648)
處分閒置資產淨損失(利益)	( 299,503)	263,977
買回可轉換公司債損失(利益)	( 5,208)	95,139
未實現售後租回利益攤銷	( 731,855)	( 861,942)
遞延貸項攤銷	( 66,726)	( 66,414)
營業資產及負債項目之淨變動		
交易目的金融資產及負債	174,828	7,677,058
應收票據及帳款	3,567,892	( 749,654)
應收款項－關係人	103,168	106,349
其他應收款	47,024	388,002
存貨	( 148,325)	( 686,510)
預付費用	( 15,736)	( 47,679)
其他流動資產	( 91,714)	( 59,094)
應付票據及帳款	( 485,876)	795,389
應付帳款－關係人	( 222,382)	( 66,602)
應付費用	( 1,519,275)	( 1,066,744)
預收款項	805,676	1,315,165

(接次頁)

(承前頁)

	九十七年度	九十六年度
其他流動負債	(\$ 74,301)	\$ 346,504
應計退休金負債	506,123	247,513
營業活動之淨現金流入(出)	(1,490,288)	16,248,378
投資活動之現金流量		
取得指定公平價值變動列入損益之金融資產	-	(5,000)
取得備供出售金融資產	(855,000)	(100,141)
處分備供出售金融資產價款	863,031	135,791
取得以成本衡量之金融資產	(20,990)	(36,137)
處分以成本衡量之金融資產價款	-	29,905
以成本衡量之權益商品減資退回股款	13,500	11,256
採權益法之長期股權投資增加	(58,311)	-
其他金融資產—非流動增加	(431)	(777)
購置固定資產	(7,413,726)	(15,620,477)
出售固定資產價款	10,522,824	15,667,500
出售閒置資產價款	602,679	402,124
電腦軟體成本增加	(50,249)	(51,824)
存出保證金增加	(795,723)	(3,186,718)
遞延費用增加	(83,599)	(5,715)
其他資產—其他減少(增加)	251	(8,962)
已質押定存單增加	(24,674)	(46,657)
投資活動之淨現金流入(出)	2,699,582	(2,815,832)
融資活動之現金流量		
短期借款淨增加	8,818,033	496,000
應付短期票券淨增加	796,638	599,922
長期借款增加	15,027,423	11,281,996
償還長期借款及應付租賃負債	(21,658,426)	(23,411,711)
發行應付公司債	-	3,000,000
償還應付公司債	(1,600,000)	(2,000,000)
買回可轉換公司債	(1,715,692)	(1,573,639)
未實現售後租回利益減少	(231,641)	(316,962)
存入保證金增加	37,897	22,893
發放現金股利	(256,734)	(816,581)
發放員工紅利	(13,928)	(15,198)
子公司減資退回股款予少數股權	(6,089)	-
融資活動之淨現金流出	(802,519)	(12,733,280)

(接次頁)

(承前頁)

	九十七年度	九十六年度
本年度現金及約當現金增加數	\$ 406,775	\$ 699,266
匯率影響數	409,748	( 39,935)
年初現金及約當現金餘額	<u>8,838,778</u>	<u>8,179,449</u>
年底現金及約當現金餘額	<u>\$ 9,655,301</u>	<u>\$ 8,838,780</u>
現金流量資訊之補充揭露		
本年度支付利息	\$ 4,409,793	\$ 5,264,742
減：資本化利息	<u>123,420</u>	<u>123,779</u>
不含資本化利息之本年度支付利息	<u>\$ 4,286,373</u>	<u>\$ 5,140,963</u>
本年度支付所得稅	<u>\$ 397,548</u>	<u>\$ 479,959</u>
不影響現金流量之融資活動		
一年內到期之長期借款	<u>\$ 17,046,166</u>	<u>\$ 19,800,684</u>
應付租賃負債—流動	<u>\$ 1,757,595</u>	<u>\$ 1,619,875</u>
一年內到期之應付公司債	<u>\$ 3,401,200</u>	<u>\$ 9,309,600</u>
可轉換公司債轉換普通股	<u>\$ 7,593,800</u>	<u>\$ 2,656,500</u>
同時影響現金及非現金項目之投資活動		
購置固定資產價款	\$ 7,402,986	\$ 15,631,217
應付工程款(帳列應付票據及帳款)	<u>10,740</u>	( <u>10,740</u> )
支付現金數	<u>\$ 7,413,726</u>	<u>\$ 15,620,477</u>

後附之附註係本合併財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張烟滄

中華航空股份有限公司及其子公司

合併財務報表附註

民國九十七及九十六年度

(除另予註明者外，金額係以新台幣仟元為單位)

一、公司沿革

中華航空股份有限公司(本公司)設立於民國四十八年，為一股票上市公司。主要業務包括：(一)客運、貨運及郵運；(二)營業、運務之代理業務及代理修護；(三)飛機修護；(四)航空電腦作業承攬；(五)飛機零組件及航空器材之代理及銷售；及(六)飛機之出租及銷售等業務。

本公司之主要股東為中華航空事業發展基金會，民國九十七及九十六年底對本公司之持股比例分別為 53.88% 及 61.18%。

於民國九十七及九十六年底，母子公司員工人數共分別為 14,938 人及 15,415 人。

本公司因民國九十七年以來油價高漲，前三季營運成本大增及第四季起全球經濟衰退，致營運產生虧損，截至民國九十七年底止累積虧損已達 25,657,586 仟元。為改善財務結構及提升經營效率，本公司於民國九十八年三月二日董事會決議，預計於民國九十八年度以私募普通股方式辦理現金增資 50~100 億元。此外，兩岸直航自民國九十七年十二月十五日起擴大為平日客運包機後，營運呈逆勢成長，隨著民國九十八年下半年兩岸客貨定期航班開航，對於進一步提升競爭力及改善獲利前景可期。本公司管理當局認為，透過上述計畫付諸實行，將能有效改善經營績效及財務結構，以因應未來營運之資金需求。

二、重要會計政策之彙總說明

本合併財務報表係依照證券發行人財務報告編製準則及一般公認會計原則編製。依前述準則及原則編製財務報表時，本公司對於備抵呆帳、存貨跌價損失、固定資產折舊、資產減損、應付費用—酬賓計劃負債、退休金、所得稅、未決訟案損失及員工分紅費用等之提列，必須使用合理之估計金額，因估計涉及判斷，實際結果可能有所差異。重要會計政策彙總說明如下：

## 合併概況

### (一) 合併財務報表彙編原則

本公司直接或透過子公司間接持有表決權之股份超過百分之五十以上，或對被投資公司具有控制能力之所有重大被投資公司，其財務報表予以合併。

國外子公司之財務報表係按各公司之功能性貨幣編製，是以編製合併財務報表時先將資產及負債科目按年底各該功能性貨幣之匯率、股東權益按歷史匯率及損益科目按各該年度之平均匯率換算為新台幣。

編製合併財務報表時，母子公司間之重大交易及其餘額均予銷除，請參閱附表八。

### (二) 列入合併財務報表之子公司及其變動情形如下：

投資公司 名稱	子公司名稱	業務性質	所 持 股 權 百 分 比	
			九十七年十二月三十一日	九十六年十二月三十一日
本公司	華美投資公司	控股公司	100%	100%
本公司	華航(亞洲)公司	一般投資業務	100%	100%
本公司	華夏公司	客機服務用品之清潔洗滌及機具維護	100%	100%
本公司	華旅網際旅行社公司	旅行業	100%	100%
本公司	華航園區公司	不動產租賃及國際貿易等	100%	100%
本公司	華航大飯店公司	旅館業	100%	100%
本公司	先啟資訊系統公司	電腦軟硬體銷售及維護業務	94%	94%
本公司	華信航空公司	航空運輸業務	94%	94%
本公司	華潔洗滌公司	航空公司、旅館、餐廳及健身俱樂部所用布巾洗滌及租賃	55%	55%
本公司	華儲公司	航空貨運倉儲	54%	54%
本公司	華泉旅行社	旅行業	51%	51%
本公司	華膳空廚公司	提供國內外航線之空中餐點食品及倉儲業務	51%	51%
本公司	桃園航勤公司	機場航勤業務	49%	49%
本公司	臺灣航勤公司	機場航勤業務	47%	47%

(接次頁)

(承前頁)

投資公司 名稱	子公司名稱	業務性質	所持股權百分比	
			九十七年十二月三十一日	九十六年十二月三十一日
本公司	全球聯運公司	航空貨運承攬及倉儲業務	25%	25%
華美投資公司	中美企業公司	房地產管理	100%	100%
華美投資公司	夏威夷酒店公司	旅館餐飲服務	100%	100%
華美投資公司	華美飛機租賃公司	飛機租賃業務及貨運代理商	-	100%
臺灣航勤公司	臺灣航勤(薩摩亞)公司	機場輔助服務及投資業務	100%	100%

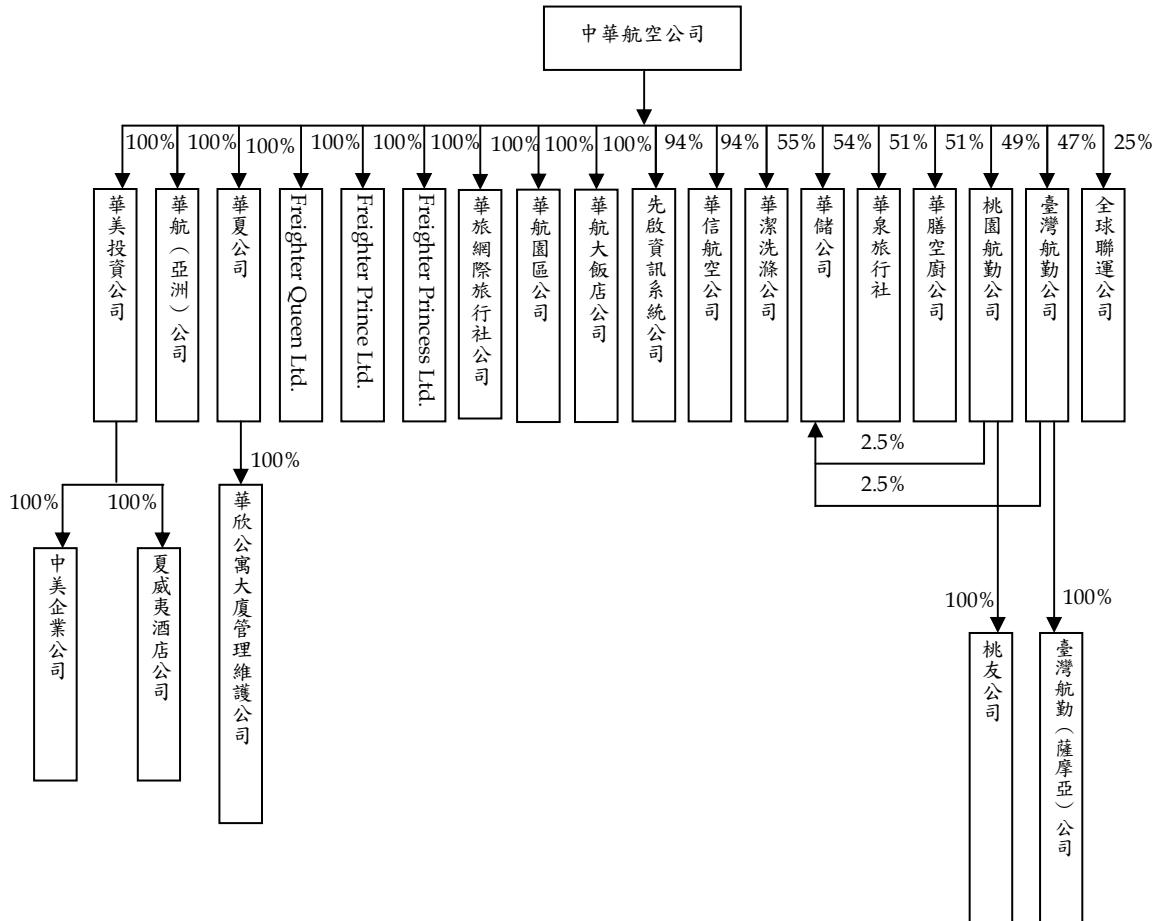
除桃園航勤公司、臺灣航勤公司及全球聯運公司係本公司對其具有實質控制能力外，其餘均係持有表決權之股份超過百分之五十以上之被投資公司。另華航大飯店公司民國九十七及九十六年度之帳目，係按未經會計師查核之報告編入，其非屬本公司之重要子公司，本公司認為其若經會計師查核，尚不致有重大之調整。

(三)未列入合併財務報表之子公司如下：

投資公司 名稱	子公司名稱	業務性質	所持股權百分比	
			九十七年十二月三十一日	九十六年十二月三十一日
本公司	Freighter Queen Ltd.	飛機租賃業務	100%	100%
本公司	Freighter Prince Ltd.	飛機租賃業務	100%	100%
本公司	Freighter Princess Ltd.	飛機租賃業務	100%	100%
華夏公司	華欣公寓大廈管理維護公司	公寓大廈管理	100%	100%
華信航空公司	Mandarin Airlines Sweden AB	飛機租賃業務	-	100%
華信航空公司	Mandarin Aircraft Trading Co., Ltd.	飛機租賃業務	-	100%
桃園航勤公司	桃友公司	人力派遣業務	100%	100%

上述公司因其總資產及營業收入對本合併財務報表均不具重要性，故上述公司帳目未編入本合併財務報表。

截至民國九十七年底止，本公司與子公司之投資關係及持股比例如下列圖表：



### 資產與負債區分流動與非流動之標準

流動資產包括現金及約當現金，以及主要為交易目的而持有之資產，或預期於資產負債表日後一年內變現之資產；固定資產、無形資產及其他不屬於流動資產之資產為非流動資產。流動負債包括主要為交易目的而發生之負債，以及須於資產負債表日後一年內清償之負債，負債不屬於流動負債者為非流動負債。

### 約當現金

係投資日起三個月內到期之附賣回國內外證券、政府公債及商業本票，其帳面價值近似公平價值。

### 公平價值變動列入損益之金融商品

公平價值變動列入損益之金融商品包括交易目的之金融資產或金融負債，以及於原始認列時，指定以公平價值衡量且公平價值變動認列為損益之金融資產。原始認列時，係以公平價值衡量，交易成本則列為當年度費用，續後評價時，以公平價值衡量且公平價值變動認列為當年度損益。投資後所收到之現金股利（含投資年度收到者）列為當年度收益。依慣例交易購買或出售金融資產時，採用交易日會計處理。

衍生性商品未能符合避險會計者，係分類為交易目的之金融資產或金融負債。

公平價值之基礎：上市（櫃）證券係資產負債表日之收盤價，開放型基金受益憑證係資產負債表日之淨資產價值；股價連結商品係以評價方法估計公平價值。

指定公平價值變動列入損益之金融資產係混合商品，於原始認列時指定公平價值變動列入損益。

本公司及子公司採用評價方法所使用之估計及假設，與市場參與者於金融商品訂價時用以作為估計及假設之資訊一致，該資訊為本公司及子公司可取得者。

### 備供出售金融資產

備供出售金融資產於原始認列時，以公平價值衡量，並加計取得或發行之交易成本；後續評價以公平價值衡量，且其價值變動列為股東權益調整項目，累積之利益或損失於金融資產除列時，列入當年度損益。依慣例交易購買或出售金融資產時，採用交易日會計處理。

現金股利於除息日認列收益，但依據投資前淨利宣告之部分，係自投資成本減除。股票股利不列為投資收益，僅註記股數增加，並按增加後之總股數重新計算每股成本。

若有減損之客觀證據，則認列減損損失。若後續期間減損金額減少，備供出售權益商品之減損減少金額認列為股東權益調整項目。



### 備抵呆帳

備抵呆帳係就年底應收票據及帳款之可收回性評估提列。本公司及子公司係依據對客戶之應收帳款帳齡分析及經濟環境等因素，定期評估應收帳款之收回可能性。

### 存 貨

包括營業上供內部使用非以出售為目的之消耗性及非消耗性零配件、材料、物料等及空中銷售之商品，除機上販售品按成本與市價（重置成本或淨變現價值）孰低計價外，餘係按成本減除呆廢品備抵損失計價，出售成本則以加權平均法計算。

### 以成本衡量之金融資產

無法可靠衡量公平價值之權益商品投資，包括未上市（櫃）股票等，以原始認列之成本衡量。現金股利於除息日認列收益，但依據投資前淨利宣告之部分係自投資成本減除。股票股利不列為投資收益，僅註記股數增加，並按增加後之總股數重新計算每股成本。若有減損之客觀證據，則認列減損損失，此減損金額不予迴轉。

### 採權益法之長期股權投資

本公司及子公司對被投資公司有重大影響力之長期股權投資採權益法評價，以投資成本加（或減）按股權比例認列被投資公司之純益（或純損）計算。發放現金股利時則作為投資成本減項。取得股權或首次採用權益法時，投資成本與股權淨值間之差額，按五年平均攤銷。惟自民國九十五年一月一日起，依新修訂財務會計準則公報之規定，改為先將投資成本予以分析處理，投資成本超過可辨認淨資產公平價值部分列為商譽。商譽不予攤銷，但每年定期進行減損測試，且發生特定事項或環境改變顯示商譽可能發生減損時，亦進行減損測試。自民國九十五年一月一日起，其以前取得之採權益法長期股權投資，尚未攤銷之餘額屬投資成本超過所取得股權淨值者，比照商譽處理，不再攤銷。

原以成本衡量之權益商品投資，若因本公司參與投資標的之現金增資發行新股，致使投資比例發生變動而改採權益法計價，投資成本與股權淨值間之差額不擬追溯調整，其屬以往年度取得股權所發生之

差額與屬變更年度取得股權所發生之差額，按批分別計算並以五年攤銷。惟自民國九十五年一月一日起，比照商譽處理，不再攤銷，但每年定期進行減損測試。

本公司與採權益法評價之被投資公司間屬折舊性資產所產生之交易損益，予以遞延，並依其效益年限逐年認列。

被投資公司發放股票股利時，不列為投資收益，僅註記增加股數，並按收到股票股利後之總股數，重新計算每股成本或帳面價值。

股票出售成本係按加權平均法計算。

民國九十一年度起，子公司持有本公司股票自長期股權投資重分類為庫藏股票，並以民國九十一年初子公司帳列轉投資本公司（短期投資）之帳面價值為入帳基礎。另子公司因持有本公司股票而取得之現金股利收入，應自本公司認列投資收益中減除，並將其轉列資本公積。

#### 固定資產及出租資產

固定資產及出租資產係以成本或成本加重估增值減累計折舊為帳面價值。重大改良及更新作為資本支出；零星更換及維護修理支出則作為當年度費用。預付購置飛行設備款或其他資本支出款之資金利息，於資產達可使用狀態前，予以資本化，並列入相關資產成本中。

折舊提列除子公司桃園航勤公司民國九十四年以前購置之機器及運輸設備採定率遞減法計算外，折舊係依照下列估計耐用年數，按直線法計算提列：房屋及建築，三至五十五年；機器設備，二至二十年；飛行設備，三至二十五年；辦公設備，三至十年；租賃資產，三至二十五年；出租資產，三至五年；租賃改良，三至四十年。固定資產耐用年限屆滿仍繼續使用者，將其殘值依原方法按估計可繼續使用年數計提折舊。

固定資產報廢或出售時，其成本、重估增值及相關之累計折舊及累計減損均自帳上予以減除，因而產生之淨損益列為當年度之營業外利益及損失。

### 租賃資產

資本租賃之會計處理，係以各期租金給付額之現值總額或租賃開始日租賃資產公平市價較低者作為成本入帳，並同時認列應付租賃負債。每期所支付租賃款中之隱含利息列為當年度之利息費用。

營業租賃之會計處理，係以每期所支付之租金列入當年度費用，其有押金者，則以押金按目前中華郵政公司一年期定期存款利率設算租金費用，並同時認列利息收入。

### 電腦軟體成本

電腦軟體成本按其效益年限平均攤銷。

### 遞延費用

遞延費用包括公司債發行成本、新機種機師訓練費及聯貸費用等，按其效益年限或借款期間平均攤銷。

### 應付費用－酬賓計劃負債

參與本公司華夏會員酬賓計劃之旅客累積一定飛行哩程後，得享受座艙升等或免費機票等之回饋，本公司依預估之相關增額成本估列入帳。

### 可轉換公司債

民國九十四年十二月三十一日以前已發行之可轉換公司債，可轉換公司債持有人於行使轉換權利時，就轉換之公司債相關科目列為股本及資本公積，不認列轉換損益。

### 退休金

確定給付退休辦法之退休金係按精算結果認列。未認列過渡性淨給付義務按十五至二十五年攤提，退休金損益則按員工平均剩餘服務年限，採直線法攤銷。

另依精算結果補列之應計退休金負債，若未超過前期服務成本未攤銷餘額及未認列過渡性淨給付義務未攤銷餘額之合計數時，其對方科目應借記「遞延退休金成本」；若超過該合計數時，其超過部分應借記「未認列為退休金成本之淨損失」，帳列股東權益之減項。

屬確定提撥退休辦法之退休金，係依當地法令規定提撥並於員工提供服務之期間，將應提撥之退休金數額認列為當年度費用。

#### 未實現售後租回損益

未實現售後租回損益係資產出售後再行租回，其相關之出售資產損益予以遞延，並按資產預期租用期間平均攤銷。

#### 所得稅

所得稅係作跨期間之所得稅分攤，即將可減除暫時性差異、虧損扣抵、部分借記股東權益項目及未使用投資抵減之所得稅影響數認列為遞延所得稅資產，並評估其可實現性，認列備抵評價金額；應課稅暫時性差異及部分貸記股東權益項目之所得稅影響數認列為遞延所得稅負債。遞延所得稅資產或負債依其相關資產或負債之分類劃分為流動或非流動項目，無相關之資產或負債者，依預期回轉期間之長短劃分為流動或非流動項目。

因購置設備或技術、研究發展及人才培訓等支出所產生之所得稅抵減，採當期認列法處理。

短期票券之利息收入已分離課徵所得稅，其稅款包含於各該期間之所得稅費用。

以前年度應付所得稅之調整，列入當年度所得稅。

本公司及國內子公司未分配之盈餘（依所得稅法規定計算）所加徵百分之十之所得稅，列為股東會決議年度之所得稅費用。

因適用「所得基本稅額條例」所計算之基本稅額若高於一般所得額應納所得稅額，增加之應納差額列為當年度所得稅費用。

#### 資產減損

本公司及子公司於資產負債表日就固定資產、無形資產及其他資產評估是否有減損跡象顯示資產可能發生減損，倘經評估資產有減損跡象存在時，即估計該資產或其所屬現金產生單位之可回收金額，每年應定期進行減損測試。當資產或其所屬現金產生單位所估計之可回收金額低於帳面價值時，差額即於當年度認列減損損失，並貸記累計減損。如已依法令辦理重估價，則其減損損失應先減少股東權益項下之未實現重估增值，如有不足，方於損益表認列為損失。當認列資產

之減損後，其折舊或攤銷費用之計算，應以調整後資產帳面價值減除其殘值計算，並於剩餘耐用年限內，以合理而有系統之方法攤提之。

#### 收入認列

收入於獲利過程全部或大部分已完成且已實現或可實現時認列。客、貨運收入係於實際載運客貨提供勞務時方認列收入，出售機票時，由於載運義務尚未履行，收入之款項以預收款項列帳，俟旅客實際搭乘時始承認收入。

#### 外幣交易、外幣財務報表及國外營運機構外幣資產與負債之換算

非衍生性商品之外幣交易所產生之各項外幣資產、負債、收入或費用，按交易日之即期匯率折算新台幣金額入帳。

資產負債表日之外幣貨幣性資產或負債，按該日即期匯率予以調整，兌換差額列為當年度損益。

資產負債表日之外幣非貨幣性資產或負債（例如權益商品），依公平價值衡量者，按該日即期匯率調整，所產生之兌換差額，屬公平價值變動認列為股東權益調整項目者，列為股東權益調整項目；屬公平價值變動認列為當期損益者，列為當年度損益。以成本衡量者，則按交易日之歷史匯率衡量。

採權益法評價之外幣長期股權投資係以投資日之匯率折合新台幣入帳，認列投資損益時，則以當年度加權平均匯率折合新台幣入帳，該項外幣長期股權投資於資產負債表日再以即期匯率予以調整，其調整金額列為換算調整數，作為股東權益之調整項目。

本公司以美金購買飛機並有舉借美金負債，且收入及支出貨幣主要為美金者，依前證期會(88)台財證(六)第01665號函之釋示將航運機隊及相關負債視為「國外營運機構」，並就該等「國外營運機構」之資產及負債科目按資產負債表日之即期匯率換算，兩者換算所產生之差額，列入換算調整數，並作為股東權益之調整項目。

#### 避險會計

本公司及子公司從事部分衍生性商品交易，係為管理利率、匯率及油價等之資產負債管理活動。本公司所從事之避險交易，係屬現金流量避險。在開始從事避險交易時，本公司備有正式書面文件，載明

避險工具及被避險項目之避險關係、風險管理目標、避險策略及評估避險有效性之方法。

符合適用避險會計之所有條件時，以互抵方式認列避險工具及被避險項目之公平價值變動所產生之損益影響數，屬現金流量避險者，其避險工具損益認列為股東權益調整項目，並於被避險之預期交易影響淨損益時，轉列為當年度損益；若被避險之預期交易將認列資產或負債，係於所認列資產或負債影響損益之期間內，轉列為當年度損益；若預期交易之避險將導致認列非金融資產或非金融負債，則作為該資產或該負債之原始成本或帳面價值之調整。但認列為股東權益調整項目之淨損失預期無法回收之金額，立即轉列當年度損失。

若避險工具已到期、出售、解約、執行或不再符合避險關係之條件時，原避險有效而直接認列為股東權益調整項目之避險工具累積利益或損失，於預期交易發生前，仍應列為股東權益調整項目，並於預期交易發生時轉列為當年度損益。

### 三、會計變動之理由及其影響

#### 員工分紅及董監酬勞會計處理

本公司及子公司自民國九十七年一月一日起，採用財團法人中華民國會計研究發展基金會於民國九十六年三月發布（九六）基秘字第○五二號函，員工分紅及董監酬勞應視為費用，而非盈餘之分配。此項會計變動對本公司及子公司民國九十七年度之損益並無重大影響。

#### 待出售非流動資產及停業單位之會計處理準則

本公司及子公司自民國九十六年一月一日起，採用新發布之財務會計準則公報第三十八號「待出售非流動資產及停業單位之會計處理準則」。前述公報之訂定，主係規範待出售非流動資產及待出售處分群組之會計處理，並規範停業單位之表達與揭露。此項會計變動對本公司及子公司民國九十六年度之損益並無影響。

#### 四 現金及約當現金

	九 十 七 年 十二月三十一日	九 十 六 年 十二月三十一日
庫存現金	\$ 5,675	\$ 106,968
週轉金	126,961	88,642
支票及活期存款	6,030,047	5,936,493
定期存款	3,126,214	2,342,091
約當現金	366,404	364,586
	<u>\$ 9,655,301</u>	<u>\$ 8,838,780</u>

#### 五 公平價值變動列入損益之金融商品

本公司分類為交易目的之金融商品相關資訊如下：

	九 十 七 年 十二月三十一日	九 十 六 年 十二月三十一日
<u>交易目的之金融資產</u>		
基金受益憑證	\$ 2,431,568	\$ 4,155,716
利率交換合約	438	23,415
油料合約	-	247,044
	<u>\$ 2,432,006</u>	<u>\$ 4,426,175</u>
<u>交易目的之金融負債</u>		
油料合約	<u>\$ 21,226,580</u>	<u>\$ -</u>

於民國九十七及九十六年度，基金受益憑證產生之淨利益分別為61,820仟元及88,030仟元；交易目的衍生性金融商品分別產生淨損失23,111,416仟元及淨利益1,330,870仟元。

其中民國九十七年度交易目的衍生性金融商品產生之淨損失主要係本公司為規避油價波動風險所簽定之油料選擇權合約，因民國九十七年底油價大幅下跌，致於資產負債表日產生評價損失。惟該損失係屬未實現性質，實際損益係由合約交割時之油價決定。

本公司及子公司指定以公平價值變動列入損益之商品相關資訊如下：

	九 十 六 年 十二月三十一日
<u>指定公平價值變動列入損益之</u>	
<u>金融資產</u>	
股價連結商品	<u>\$ 3,674</u>

於民國九十六年度，股價連結商品產生之淨損失為 1,326 仟元。

六 備供出售金融資產

	九十七年十二月三十一日		九十六年十二月三十一日	
	帳列金額	持股比例%	帳列金額	持股比例%
流動				
基金受益憑證	\$ -	-	\$ 8,044	-
國內上櫃公司普通股				
關貿網路	140,729	6	-	-
國外上市公司普通股				
France Telecom	190,143	-	234,535	-
	<u>\$ 330,872</u>		<u>\$ 242,579</u>	
非流動				
國內上櫃公司普通股				
遠東航空	\$ -	-	\$ 157,088	6
關貿網路	-	-	179,754	6
	<u>\$ -</u>		<u>\$ 336,842</u>	

本公司因意圖出售關貿網路之股權，經民國九十七年八月之董事會決議將其自備供出售金融資產－非流動重分類至備供出售金融資產－流動。

遠東航空於民國九十七年二月因財務困難聲請重整，並於民國九十七年五月十二日停止營業，故本公司已分別於民國九十七及九十六年度分別認列減損損失 157,088 仟元及 133,906 仟元；並因遠東航空股票自民國九十七年二月二十二日起暫停交易，故將其轉列以成本衡量之金融資產。

七 應收票據及帳款－淨額

	九十七年 十二月三十一日	九十六年 十二月三十一日
應收票據	\$ 217,512	\$ 265,693
應收帳款	8,511,075	11,995,196
	8,728,587	12,260,889
減：備抵呆帳	127,217	80,177
淨額	<u>\$ 8,601,370</u>	<u>\$ 12,180,712</u>



八 其他應收款

	九 十 七 年 十二月三十一日	九 十 六 年 十二月三十一日
應收退稅款	\$263,253	\$279,110
應收收益	252,177	207,815
其 他	<u>58,209</u>	<u>108,093</u>
	<u>\$573,639</u>	<u>\$595,018</u>

九 存貨－淨額

	九 十 七 年 十二月三十一日	九 十 六 年 十二月三十一日
飛行設備消耗性器材	\$ 4,659,569	\$ 4,870,699
機上消耗品及販售品	391,459	397,801
在修品盤存	<u>316,808</u>	<u>398,814</u>
	5,367,836	5,667,314
減：備抵跌價損失	<u>59,127</u>	<u>60,617</u>
淨 額	<u>\$ 5,308,709</u>	<u>\$ 5,606,697</u>

十 預付費用

	九 十 七 年 十二月三十一日	九 十 六 年 十二月三十一日
預付租機費	\$123,580	\$ 60,312
預付保險費	60,891	82,227
預付租金	46,594	32,100
用品盤存	35,719	35,283
其 他	<u>55,669</u>	<u>91,735</u>
	<u>\$322,453</u>	<u>\$301,657</u>

十一 以成本衡量之金融資產

	九 十 七 年 十二月三十一日		九 十 六 年 十二月三十一日	
	帳 列 金 額	持 股 比 例 %	帳 列 金 額	持 股 比 例 %
未上市(櫃)公司普通股				
Abacus International Holdings Ltd.	\$297,946	14	\$297,946	14
怡中機場地勤服務	56,023	15	56,023	15
廈門太古起落架維修服 務	36,673	8	36,078	8

(接次頁)

(承前頁)

	九 十 七 年 十 二 月 三 十 一 日		九 十 六 年 十 二 月 三 十 一 日	
	帳 列 金 額	持 股 比 例 %	帳 列 金 額	持 股 比 例 %
巨邦創業投資	\$ 35,084	5	\$ 50,000	5
復興航空	26,400	1	26,400	1
晉江太古勢必銳複合材 料	20,990	8	-	-
中華快遞	11,000	11	22,000	11
華懋國際廣告	5,925	7	5,925	7
遠東航空	-	6	-	-
	<u>490,041</u>		<u>494,372</u>	
未上市(櫃)公司特別股				
Abacus International Holdings Ltd.	473	-	473	-
	<u>\$490,514</u>		<u>\$494,845</u>	

本公司之被投資公司中華快遞於民國九十七年六月之股東會決議辦理減資退回股款；遠邦創業投資於民國九十六年六月及十月之股東會決議辦理減資退回股款，並已於民國九十六年十二月處分所持有之股權。依減資基準日持股比例，本公司分別收到退還股款 11,000 仟元及 11,256 仟元。

臺灣航勤公司之被投資公司巨邦創業投資於民國九十七年十月股東會決議辦理減資退回股款，依減資基準日持股比例收到退還股款 2,500 仟元。另於民國九十七年度依該公司民國九十七年底自行結算之股權淨值為基礎評估，認列減損損失 12,416 仟元。

#### ± 待出售非流動資產－淨額

本公司董事會於民國九十六年十一月決議處分二架 747-400 客機，並於民國九十六年十二月簽訂售機意向書，於民國九十七年四月及五月完成處分程序。

三採權益法之長期股權投資

被投資公司名稱	九 十 七 年 十 二 月 三 十 一 日		九 十 六 年 十 二 月 三 十 一 日	
	帳 列 金 額	持 股 比 例 %	帳 列 金 額	持 股 比 例 %
廈門國際航空港空運貨站	\$ 411,921	28	\$ 302,494	25
中國飛機服務	380,235	20	335,746	20
高雄空廚	179,787	32	185,348	32
科學城物流	168,006	28	162,283	28
華普飛機引擎科技	165,196	25	128,665	25
廈門國際航空港航空貨物服 務（原廈門國際航空港航 空貨物倉儲）	146,817	28	112,122	25
台灣懷霖工業	49,091	24	51,107	26
東聯國際貨運（香港）	15,834	20	15,838	20
華欣公寓大廈管理維護	14,932	100	12,195	100
桃 友	11,261	100	11,196	100
Freighter Princess Ltd.	35	100	35	100
Freighter Prince Ltd.	35	100	35	100
Freighter Queen Ltd.	33	100	33	100
揚子江快運航空	-	25	-	25
	<u>\$ 1,543,183</u>		<u>\$ 1,317,097</u>	

採權益法評價之長期股權投資及其投資損益，除台灣懷霖公司、東聯國際貨運（香港）公司、華欣公寓大廈管理維護公司、桃友公司、Freighter Princess Ltd.、Freighter Prince Ltd.及 Freighter Queen Ltd.係按未經會計師查核之財務報表計算外，其餘係按經會計師查核之財務報表計算；惟本公司管理當局認為上述被投資公司財務報表未經會計師查核，尚不致產生重大之影響。

本公司透過華航（亞洲）轉投資大陸地區之揚子江快運航空公司，因營運持續產生虧損，淨值已為負數，故華航（亞洲）公司於民國九十六年度將原始投資時所產生之商譽全數認列減損損失 813,597 仟元。

本公司及子公司採權益法認列之被投資公司損益請參閱附表六。

投資成本與股權淨值間差額，係因商譽所產生，民國九十七及九十六年度年初金額及各年度增減金額如下：

	九 十 七 年 度	九 十 六 年 度
年初金額	\$142,925	\$951,512
本年度增加(註)	16,736	5,010
本年度減少	<u>-</u>	<u>( 813,597)</u>
年底餘額	<u>\$159,661</u>	<u>\$142,925</u>

註：本年度增加金額尚包含匯率影響數。

#### 四 固定資產

	九 十 七 年 十二月三十一日	九 十 六 年 十二月三十一日
重估增值—成本		
房屋及建築	\$ 50,335	\$ 50,335
累計折舊		
房屋及建築	\$ 3,903,810	\$ 3,732,469
機器設備	5,723,754	5,564,938
飛行設備	49,502,949	41,936,957
辦公設備	792,372	729,999
租賃資產	9,535,181	8,514,004
出租資產	169,058	188,555
租賃改良	<u>1,082,678</u>	<u>955,858</u>
	<u>\$ 70,709,802</u>	<u>\$ 61,622,780</u>

民國九十七及九十六年度利息資本化總額分別為 123,420 仟元及 123,779 仟元，資本化之利率分別為 3.0095-4.2499%及 2.635-5.7525%。

本公司依有關法令規定，分別於民國六十五年及七十一年辦理資產重估，並以重估增值分別增加固定資產及未實現重估增值。

#### 五 短期借款

	九 十 七 年 十二月三十一日	九 十 六 年 十二月三十一日
銀行借款，年利率民國九十七年 1.232-4.07%；民國九十六年 2.222-2.639%	<u>\$ 9,368,033</u>	<u>\$ 550,000</u>

民國九十七年底餘額將於民國九十八年十二月底前陸續到期。

截至民國九十七年底止，本公司尚未使用之短期借款額度計 2,332,000 仟元。

六、應付短期票券

	九 十 七 年 十二月三十一日	九 十 六 年 十二月三十一日
應付商業本票，年貼現率民國九十七年 1.45-2.85%；民國九十六年 2.05%	\$ 1,440,000	\$ 640,000
減：應付短期票券折價	<u>3,472</u>	<u>110</u>
	<u>\$ 1,436,528</u>	<u>\$ 639,890</u>

民國九十七年底餘額已於民國九十八年三月底前陸續到期。

截至民國九十七年底止，本公司尚未使用發行短期商業本票之保證額度計 2,050,000 仟元。

七、應付公司債

	九 十 七 年 十二月三十一日	九 十 六 年 十二月三十一日
流 動		
民國九十二年第一次有擔保公司債	\$ -	\$ 1,600,000
民國九十五年第一次有擔保公司債	1,950,000	-
國內第二次無擔保轉換公司債	1,451,200	-
國內第三次無擔保轉換公司債	-	7,709,600
	<u>\$ 3,401,200</u>	<u>\$ 9,309,600</u>
非 流 動		
民國九十五年第一次有擔保公司債	\$ 4,550,000	\$ 6,500,000
民國九十六年第一次有擔保公司債	3,000,000	3,000,000
國內第二次無擔保轉換公司債	-	4,071,900
國內第三次無擔保轉換公司債	1,015,600	-
	<u>\$ 8,565,600</u>	<u>\$ 13,571,900</u>

本公司於民國九十六年十一月二日按票面總額 30 億元，發行民國九十六年國內第一次有擔保公司債，至民國一〇一年十一月二日到期，票面利率為指標利率加碼 0.4% 計算。自發行日起滿三、四及五年各還本 30%、30% 及 40%，分為甲、乙、丙三類券，保證機構分別為上海商業儲蓄銀行、台灣土地銀行及第一商業銀行。

本公司於民國九十五年七月二十六日至二十七日（二個營業日）按票面總額 65 億元，發行民國九十五年國內第一次有擔保公司債，至民國一〇〇年七月二十七日到期，票面利率 2.21%。自發行日起滿三、四及五年各還本 30%、30% 及 40%，分為甲、乙、丙三類券，保證機構分別為台灣銀行、國泰世華銀行及中華開發工業銀行。

本公司於民國九十四年八月八日按票面總額 100 億元發行本公司國內第三次無擔保轉換公司債，至民國九十九年八月七日到期，票面利率為零。償還或轉換辦法如下：

- (一) 債權人得於公司債到期時請求本公司以現金一次償還。
- (二) 債權人得於公司債發行滿三年時，請求本公司以債券面額之 99.7% 贖回。
- (三) 若符合約定條件時，本公司得於公司債發行滿一個月起至到期日前四十日止，按約定價格向債權人要求贖回公司債。
- (四) 債權人於公司債發行之日起滿一個月後，至到期日前十日止，除依法暫停過戶期間外，得隨時向本公司請求依當時之轉換價格轉換為本公司普通股股票。依本公司債之發行及轉換辦法規定，原始轉換價格為 18.25 元，惟若因無償配股致使已發行普通股股份發生變動時，應依轉換價格計算公式調整之，民國九十七年底時之轉換價格為 13.7 元。
- (五) 截至民國九十七年底止，共計有面額 6,217,400 仟元已轉換為本公司普通股股票計 443,405 仟股，另買回並註銷面額計 1,059,400 仟元，並於民國九十七年八月依償還辦法以債券面額之 99.7% 贖回面額 1,707,600 仟元。

本公司於民國九十三年二月二十四日按票面總額 100 億元發行本公司國內第二次無擔保轉換公司債，至民國九十八年二月二十三日到期，票面利率為零。償還或轉換辦法如下：

- (一)債權人得於公司債到期時請求本公司以現金一次償還。
- (二)債權人得於公司債發行滿三年時，請求本公司以債券面額之 99.7% 贖回。
- (三)若符合約定條件時，本公司得於公司債發行滿六個月起至到期日前四十日止，按約定價格向債權人要求贖回公司債。
- (四)債權人於公司債發行之日起滿六個月後，至到期日前十日止，除依法暫停過戶期間外，得隨時向本公司請求依當時之轉換價格轉換為本公司普通股股票。依本公司債之發行及轉換辦法規定，原始轉換價格為 17.5 元，惟若因無償配股致使已發行普通股股份發生變動時，應依轉換價格計算公式調整之，民國九十七年底時之轉換價格為 13.9 元。
- (五)截至民國九十七年底止，共計有面額 8,116,400 仟元已轉換為本公司普通股股票計 545,009 仟股，另買回並註銷面額計 432,400 仟元。
- (六)本公司已於民國九十八年二月依發行及轉換辦法實施轉換價格之特別重設，轉換價格自原 13.9 元重設為 6.1 元，共計有面額 1,429,500 仟元已轉換為本公司普通股計 234,344 仟股，並認列轉換損失 866,628 仟元（帳列民國九十八年度之營業外支出）及償還未轉換之面額計 21,700 仟元。

本公司於民國九十二年五月二十日至二十三日（四個營業日）發行民國九十二年國內第一次有擔保公司債，並依發行期間三、四及五年分為甲、乙、丙三類券，其金額分別為 12 億元、12 億元及 16 億元，均於到期日一次還本，其中甲券及乙券之年利率分別為 1.45% 及 1.6%，自發行日起每年計、付息一次，另丙券之年利率採 4% 減浮動利率，自發行日起每半年計息一次，每年付息一次，保證機構為台灣銀行及兆豐國際商業銀行。

## 六 長期借款

	九 十 七 年 十二月三十一日	九 十 六 年 十二月三十一日
銀行借款	\$ 93,157,202	\$ 95,219,236
應付商業本票融資淨額－係減 除折價民國九十七年 33,855 仟元及民國九十六年 50,318 仟元後之淨額	<u>8,941,145</u>	<u>10,924,682</u>
	102,098,347	106,143,918
減：一年內到期之長期借款	<u>17,046,166</u>	<u>19,919,211</u>
	<u>\$ 85,052,181</u>	<u>\$ 86,224,707</u>

銀行借款係以新台幣、美金或日圓每季、每半年償付不等之金額或到期一次償付，至民國一〇九年二月底前分別償清，相關資訊如下：

	借 台	款 幣 美	幣 金 日	別 圓
<u>借款金額</u>				
原 幣				
九十七年	\$ 48,481,504	\$ 1,298,888	\$ 4,960,000	
九十六年	49,346,183	1,358,164	6,200,000	
折合台幣				
九十七年	48,481,504	42,867,591	1,808,107	
九十六年	49,346,183	44,096,243	1,776,810	
<u>利率區間</u>				
九十七年	1.407%-3.45%	2.325%-6.7%	1.4213%	
九十六年	2.244%-3.495%	4.3575%-6.7%	1.4656%	
<u>契約起迄</u>				
九十七年	90/2/27-109/2/26	89/7/6-106/9/21	96/12/26-101/12/26	
九十六年	90/2/27-108/8/24	89/7/6-106/9/21	96/12/26-101/12/26	

本公司另與金融機構分別訂立發行商業本票融資（NIF）保證契約，至民國一〇五年二月底前分別償清，年貼現率民國九十七及九十六年分別為 1.85-2.962% 及 2.15-2.98%。

## 七 應付租賃負債

	九 十 七 年 十二月三十一日	九 十 六 年 十二月三十一日
應付租賃負債	\$ 7,171,611	\$ 8,711,912
減：一年內到期部分	<u>1,757,595</u>	<u>1,619,875</u>
	<u>\$ 5,414,016</u>	<u>\$ 7,092,037</u>



截至民國九十七年底止，本公司及華儲公司與國外他公司及政府機構訂有飛行設備、土地及建物等之租賃契約，分別於民國一〇九年一月底前陸續到期。依約，以後年度應支付之租金如下：

年	度	金	額
九十八		\$	1,757,595
九十九			1,346,467
一〇〇			1,260,745
一〇一			1,327,449
一〇二			988,998

民國一〇三年度（含）以後年度應支付之租金總額約 490,357 仟元，依不同之租賃合約分別按中華郵政公司一年期定期存款利率（1.39%）及與出租人約定之年利率（6.236%）折算之現值約 427,457 仟元。

#### 三、退休金

本公司及國內子公司依「勞工退休金條例」訂定之員工退休辦法，係屬確定提撥退休辦法，依員工每月薪資百分之六提撥至勞工保險局之個人退休金專戶。本公司及國內子公司民國九十七及九十六年度依該條例認列之退休金成本分別為 170,995 仟元及 147,906 仟元。

國外子公司之退休金係依當地法令，依員工每月薪資總額之一定比率提撥，其中華美投資係屬確定提撥退休辦法，華泉旅行社係屬確定給付退休辦法。

本公司及國內子公司依「勞動基準法」訂定之員工退休辦法，係屬確定給付退休辦法。員工退休金之支付，係根據服務年資及其核准退休日前六個月平均工資（基數）計算。本公司及國內子公司按月提撥員工退休基金，交由勞工退休準備金監督委員會管理以該委員會名義存入台灣銀行之專戶。截至民國九十七年底止，本公司及國內子公司提撥於台灣銀行之退休基金餘額及按每月薪資總額提撥率如下：

	退休基金餘額	提撥率
中華航空	<u>\$ 2,214,786</u>	<u>7%</u>
桃園航勤	<u>\$ 1,057,496</u>	<u>15%</u>
臺灣航勤	<u>\$ 308,426</u>	<u>8-12%</u>

（接次頁）

(承前頁)

	退休基金餘額	提撥率
華信航空	\$ 190,544	3.94%
華夏	\$ 79,109	2%
華膳空廚	\$ 77,589	2%
華儲	\$ 34,156	2%
先啟資訊系統	\$ 8,829	2%
華潔洗滌	\$ 7,320	3.5%
全球聯運	\$ 1,255	8%
華旅網際旅行社	\$ 585	2%

本公司及重大之國內子公司確定給付制退休金相關資訊揭露如下：

(一)淨退休金成本明細如下：

	九十七年度	九十六年度
服務成本	\$ 429,009	\$ 433,271
利息成本	360,173	352,102
退休基金資產預期報酬	( 88,507)	( 77,960)
未認列過渡性淨給付義務攤銷數	395,438	392,396
前期服務成本攤銷數	64,380	66,965
退休金損益攤銷數	161,014	163,453
淨退休金成本	<u>\$ 1,321,507</u>	<u>\$ 1,330,227</u>

(二)退休基金提撥狀況與帳載應計退休金負債之調節如下：

	九十七年 十二月三十一日	九十六年 十二月三十一日
給付義務		
既得給付義務	(\$ 6,019,063)	(\$ 5,639,557)
非既得給付義務	( 3,879,270)	( 4,046,756)
累積給付義務	( 9,898,333)	( 9,686,313)
未來薪資增加之影響數	( 1,732,080)	( 1,582,024)
預計給付義務	( 11,630,413)	( 11,268,337)
退休基金資產公平價值	3,979,910	3,639,684
提撥狀況	( 7,650,503)	( 7,628,653)
未認列過渡性淨給付義務	1,040,935	1,427,284
未認列前期服務成本	343,861	408,799
退休金利益未攤銷餘額	16,656	62,783

(接次頁)

(承前頁)

	九十七年 十二月三十一日	九十六年 十二月三十一日
未認列退休金損失	\$ 2,660,240	\$ 2,645,503
補列之應計退休金負債	( 2,429,905)	( 3,045,425)
應計退休金負債	<u>(\$ 6,018,716)</u>	<u>(\$ 6,129,709)</u>
既得給付	<u>\$10,475,789</u>	<u>\$ 9,198,377</u>

(三)退休金給付義務及計算淨退休金成本之假設為：

	九十七年度	九十六年度
折現率	2.5-3%	2.75-3.7%
未來薪資水準增加率	1.5-3%	1.5-3.5%
退休基金資產之預期年投資報酬率	2.5-3%	2.5-3.7%

## 二 股東權益

本公司於民國九十七年六月十九日之股東常會決議民國九十六年盈虧撥補案，因民國九十六年度為稅後虧損，以年初未分配盈餘彌補後，本年度不擬分配盈餘。

本公司於民國九十六年六月二十一日股東常會決議民國九十五年盈餘分配案及每股股利如下：

	盈餘分配案	每股股利(元)
法定盈餘公積	\$ 73,836	
迴轉特別盈餘公積	( 286,214)	
現金股利	468,660	\$ 0.12
股票股利	1,171,649	0.30
員工股票紅利	57,043	
	<u>\$1,484,974</u>	

上述之分配及撥補情形與董事會之決議並無差異。

本公司民國九十七年盈虧撥補議案，截至會計師查核報告出具日止，尚未經董事會通過，有關董事會通過擬議及股東會決議盈虧撥補情形，請至臺灣證券交易所之「公開資訊觀測站」查詢。

本公司發行國內第二次及第三次無擔保轉換公司債，於民國九十七年度，分別計有面額 2,620,700 仟元及 4,973,100 仟元之轉換公司債持有人申請轉換，可換得本公司普通股分別計 188,539 仟股及 362,999 仟股；民國九十六年度分別計有面額 2,168,300 仟元及 488,200 仟元之轉換公司債持有人申請轉換，可換得本公司普通股分別計 151,729 仟股及 34,570 仟股，依法得先發行新股後辦理變更登記。

依有關法令規定，資本公積除填補公司虧損外，不得使用，但超過票面金額發行股票所得之溢額（包括以超過面額發行普通股、因合併而發行股票之股本溢價及庫藏股票交易等）及受領贈與之所得產生之資本公積，得撥充資本，因長期股權投資採權益法計價而發生之資本公積，不得作為任何用途。

資本公積明細如下：

	九 十 七 年 十二月三十一日	九 十 六 年 十二月三十一日
股本溢價	\$ 10,725,070	\$ 8,646,651
庫藏股票交易	73,024	73,024
其 他	6,013	6,013
	<u>\$ 10,804,107</u>	<u>\$ 8,725,688</u>

本公司章程規定，每年度決算如有盈餘，經依法繳納營利事業所得稅後，應先彌補以往年度虧損，次提百分之十為法定盈餘公積及提列或迴轉當年度之特別盈餘公積後，如有餘額先提撥員工紅利不低於百分之三，再以不低於百分之五十之額度內，由董事會考量本公司未來機隊計畫及資金需求等，擬訂盈餘分派案提請股東會決議以股票股利或以股票及現金股利（現金股利不得高於全部股利之百分之三十）方式分派之。惟當年度稅前盈餘經依上述方式計算扣減後，如其可分配之數額不足時，得以累積未分配盈餘支應。

本公司對於當年度應付員工紅利之估列係依過去經驗以可能發放之金額為基礎，於股東會決議日時，若金額仍有變動，則依會計估計變動處理，於股東會決議年度調整入帳。惟民國九十七年度為稅後純損，故並未估列。

有關盈餘之分配應於翌年召開股東常會予以承認通過，並於該年度入帳。

本公司分配盈餘時，必須依法令規定就當年度（及以前年度）股東權益減項金額（惟庫藏股票除外），分別自當年度稅後盈餘或前期未分配盈餘提列相關數額之特別盈餘公積，嗣後股東權益減項數額有迴轉時，得就迴轉部分分派盈餘。

另依主管機關之規定，上市、上櫃公司應就子公司在年底因持有本公司股票市價低於帳面價值之差額，依持股比例計算提列相同數額之特別盈餘公積不得分派。嗣後評價如有回升之部分，上市、上櫃公司得就該部分金額依持股比例迴轉特別盈餘公積。

依公司法規定，法定盈餘公積應提撥至其餘額達公司實收股本總額時為止。法定盈餘公積得用以彌補虧損；當期餘額已達實收股本百分之五十時，得以其半數撥充股本。

依所得稅法規定，本公司若分配屬於民國八十六及以前年度之未分配盈餘時，股東將不獲配股東可扣抵稅額。若分配屬於民國八十七及以後年度之未分配盈餘時，除屬非中華民國境內居住者之股東外，其餘股東可獲配股利分配日之稅額扣抵比率計算之股東可扣抵稅額。

### 三、庫藏股票

截至民國九十七及九十六年底止，子公司持有本公司股票之相關資訊如下：

子 公 司 名 稱	持 有 股 數 ( 仟 股 )	帳 面 金 額	市 價
<u>九十七年十二月三十一日</u>			
華信航空	2,992	\$ 22,800	\$ 22,800
華 夏	1,174	<u>8,948</u>	<u>8,948</u>
		<u>\$ 31,748</u>	<u>\$ 31,748</u>
<u>九十六年十二月三十一日</u>			
華信航空	2,992	\$ 43,536	\$ 43,536
華 夏	1,174	<u>17,085</u>	<u>17,085</u>
		<u>\$ 60,621</u>	<u>\$ 60,621</u>

子公司持有本公司股票視同庫藏股票處理，除不得參與本公司之現金增資及無表決權外，其餘與一般股東權利相同。

### 三 所得稅

(一) 本公司及子公司帳列稅前損失按法定稅率計算之所得稅與當年度應負擔所得稅調節如下：

	<u>九十七年度</u>	<u>九十六年度</u>
稅前損失按當地法定稅率計算之所得稅利益	(\$ 9,272,110)	(\$ 256,582)
所得稅調整項目之稅額影響數：		
永久性差異	148,410	22,107
暫時性差異	5,791,810	( 307,605)
可後抵之虧損扣抵	3,522,274	823,285
國外所得稅費用	<u>90,500</u>	<u>108,573</u>
當年度應負擔所得稅	<u>\$ 280,884</u>	<u>\$ 389,778</u>

(二) 所得稅利益構成項目如下：

	<u>九十七年度</u>	<u>九十六年度</u>
當年度應負擔所得稅	\$ 280,884	\$ 389,778
未分配盈餘加徵	12,280	29
扣抵之投資抵減	( 14,219)	703
遞延所得稅利益	( 4,229,549)	( 562,268)
以前年度所得稅調整	( <u>375,324</u> )	( <u>376</u> )
所得稅利益	<u>(\$ 4,325,928)</u>	<u>(\$ 172,134)</u>

立法院於民國九十八年一月六日修正所得稅法第三十九條條文，將營利事業虧損扣抵年限由五年延長為十年。本公司及子公司業已依此修正條文重新計算遞延所得稅資產，並將所產生之差額列為遞延所得稅利益。

(三)淨遞延所得稅資產（負債）之明細如下：

	九 十 七 年 十二月三十一日	九 十 六 年 十二月三十一日
<b>流 動</b>		
備抵呆帳	\$ 123,786	\$ 4,137
存貨跌價損失	14,781	15,154
酬賓計劃負債	40,524	38,731
處分固定資產利益	( 162,482)	( 159,844)
未實現兌換損失	144,344	34,658
金融資產評價損益	-	( 67,615)
金融商品未實現損益	28,323	34,134
投資抵減	1,717,388	773,700
其 他	<u>13,784</u>	<u>8,689</u>
淨遞延所得稅資產	1,920,448	681,744
備抵評價金額	( <u>1,717,388</u> )	( <u>773,700</u> )
遞延所得稅資產（負債）	<u>\$ 203,060</u>	<u>(\$ 91,956)</u>
<b>非 流 動</b>		
權益法認列國外投資損失	\$ 151,876	\$ 186,062
固定資產減損損失	66	-
閒置資產跌價損失	167,900	174,367
退 休 金	888,371	763,987
利息費用財稅差異	144,883	154,709
金融商品評價損益	5,200,353	-
累積換算調整數	-	62,733
金融商品未實現損益	219,135	59,990
虧損扣抵	4,707,324	1,087,620
投資抵減	1,909,515	3,328,174
其 他	<u>8,500</u>	<u>5,042</u>
遞延所得稅資產	13,397,923	5,822,684
備抵評價金額	( <u>6,047,543</u> )	( <u>2,483,365</u> )
遞延所得稅資產－淨額	7,350,380	3,339,319
採權益法認列國外投資收 益	-	( 6,081)
固定資產折舊差異	( 221,257)	( 223,413)
累積換算調整數	( <u>130,082</u> )	<u>-</u>
淨遞延所得稅資產	<u>\$ 6,999,041</u>	<u>\$ 3,109,825</u>

本公司及國內子公司民國九十七及九十六年底用以計算遞延所得稅之稅率為 25%，其餘子公司係依當地稅率計算。

(四)兩稅合一相關資訊：

	九 十 七 年 十二月三十一日	九 十 六 年 十二月三十一日
可扣抵稅額帳戶餘額—本公司	<u>\$109,163</u>	<u>\$ 10,215</u>

截至民國九十七及九十六年底本公司皆無屬民國八十七及以後年度之未分配盈餘，故無盈餘分配之稅額扣抵比率。

(五)本公司民國九十六年底中屬民國八十六及以前年度之未分配盈餘為979,877仟元。

(六)截至民國九十七年底止，本公司及子公司尚未使用之投資抵減稅額如下：

法令依據	抵 減 項 目	可 抵 減 總 額	尚 未 抵 減 餘 額	最 後 抵 減 年 度
<u>本公司</u>				
促進產業升級 條例第六條	研究發展、人才培 訓及國內外產製	\$ 1,710,960	\$ 1,710,960	九十八
	自動化設備投資	751,165	751,165	九十九
	投資抵減	850,919	850,919	一〇〇
	抵減	254,799	254,799	一〇一
發展觀光條例 第五十條	配合政府參加國際 觀光組織及旅 遊展覽支出	70	70	一〇〇
<u>華信航空公司</u>				
促進產業升級 條例第六條	人才培訓及國內外	6,428	6,428	九十八
	產製自動化設備	4,940	4,940	九十九
	投資抵減	24,914	24,914	一〇〇
		18,049	18,049	一〇一
<u>臺灣航勤公司</u>				
促進產業升級 條例第六條	人才培訓及國內外	1,926	1,581	九十九
	產製自動化設備	1,801	1,801	一〇〇
	投資抵減	819	819	一〇一
促進產業升級 條例第八條	原始認股投資抵減	227	227	一〇〇
<u>華潔洗滌公司</u>				
促進產業升級 條例第六條	人才培訓及國內外 產製自動化設備	231	231	一〇一



(七)截至民國九十七年底止，本公司及子公司得用以扣抵以後年度課稅所得之虧損金額如下：

<u>最後扣抵年度</u>	<u>尚未扣抵餘額</u>
<u>本公司</u>	
一〇六	\$ 3,286,261
一〇七	13,838,355
 <u>華信航空公司</u>	
一〇二 (已核定)	298,231
一〇三 (已核定)	276,708
一〇四 (已核定)	131,305
一〇六	349,985
一〇七	558,764
 <u>臺灣航勤公司</u>	
一〇七	79,321
 <u>華航園區公司</u>	
一〇七	4,292
 <u>華潔洗滌公司</u>	
一〇七	6,077

除下列事項外，本公司截至民國九十四年度，國內子公司截至民國九十五年度前之營利事業所得稅申報案，業經稽徵機關核定：

- 1.民國八十七年度申報案件經國稅局核定調增海外證券交易所所得1,313,088 仟元，並課處罰鍰，係其將本公司海外轉投資公司因組織調整之股權轉換認定為證券買賣，而予設算未認列之證券交易所所得，本公司認為該項認定並不合理，其設算亦有訛誤，經提起復查後，國稅局已於民國九十七年九月復查決定同意本公司之主張，並註銷罰鍰，故本公司亦將原於民國九十二年度估列之補徵稅款 328,272 仟元迴轉。
- 2.民國九十二及九十三年度申報案件經國稅局核定補徵稅款共計 383,555 仟元，主要係民國八十七年度申報案件遭國稅局調減申報虧損之金額，以致影響以後年度投資抵減之使用，本公司已提出復查申請。因國稅局已於民國九十七年九月復查決定民國八十七

年度申報案件並同意本公司之主張，前述核定補徵稅款之理由已不復存在，故本公司預期亦可獲得有利之決定。

3. 稅捐稽徵機關核定華儲公司截至民國九十一年底止已為負數之股東可扣抵帳戶須予以補為正數，金額計 183,741 仟元，華儲公司對上述核定不服，經依法提起復查、訴願及行政訴訟等程序均遭駁回，華儲本公司已依法提起上訴，目前仍由最高行政法院審理中。另華儲公司原已經稅捐稽徵機關核定之民國九十年年度所得稅申報案件，復經原核定機關以超額分配該年度股東可扣抵稅額計 129,350 仟元，而要求需予以回補，並處一倍罰鍰，華儲公司對該核定尚有不服，並已依法提起復查程序。本案業經稅捐稽徵主管機關於民國九十七年十月十三日復查決定，維持原核定結果，惟本公司對該復查決定仍有不服，並依法提起訴願程序，目前仍由財政部審查中。前述稅務行政救濟案件，華儲公司經評估結果認為無相關可能產生之所得稅費用應予估列。

四、用人、折舊及攤銷費用

	九	十	七	年	度
	屬於營業成本者		屬於營業費用者		合 計
用人費用					
薪資費用	\$ 11,364,472		\$ 2,681,815		\$ 14,046,287
勞健保費用	629,836		441,129		1,070,965
退休金費用	1,045,356		454,745		1,500,101
其他用人費用	2,683,355		256,446		2,939,801
折舊費用	10,208,164		435,138		10,643,302
攤銷費用	10,072		187,036		197,108

	九	十	六	年	度
	屬於營業成本者		屬於營業費用者		合 計
用人費用					
薪資費用	\$ 11,553,279		\$ 2,860,119		\$ 14,413,398
勞健保費用	625,092		423,597		1,048,689
退休金費用	1,135,632		430,665		1,566,297
其他用人費用	2,207,149		286,051		2,493,200
折舊費用	10,825,049		438,860		11,263,909
攤銷費用	4,104		171,800		175,904

## 五、每股淨損

計算每股淨損之分子及分母揭露如下：

	金額 ( 分子 )		股數 ( 仟股 ) ( 分母 )	每股淨損 ( 元 )	
	稅前	稅後		稅前	稅後
<u>九十七年度</u>					
基本及稀釋每股淨損					
屬於母公司普通股股東 之本期純損	(\$36,690,078)	(\$32,351,398)	4,550,736	(\$ 8.06)	(\$ 7.11)
<u>九十六年度</u>					
基本及稀釋每股淨損					
屬於母公司普通股股東 之本期純損	(\$ 3,138,060)	(\$ 2,518,650)	4,026,334	(\$ 0.78)	(\$ 0.63)

## 六、金融商品資訊之揭露

### (一) 公平價值之資訊

金 融 資 產	九十七年十二月三十一日		九十六年十二月三十一日	
	帳面價值	公平價值	帳面價值	公平價值
公平價值與帳面價值相 等之金融資產	\$ 31,915,205	\$ 31,915,205	\$ 33,987,758	\$ 33,987,758
公平價值變動列入損益 之金融資產	2,432,006	2,432,006	4,429,849	4,429,849
備供出售金融資產	330,872	330,872	579,421	579,421
避險之衍生性金融資產	75,206	75,206	131,110	131,110
以成本衡量之金融資產	490,514	-	494,845	-
<u>金 融 負 債</u>				
公平價值與帳面價值相 等之金融負債	30,714,517	30,714,517	24,522,204	24,522,204
公平價值變動列入損益 之金融負債	21,226,580	21,226,580	-	-
避險之衍生性金融負債	1,166,715	1,166,715	602,266	602,266
應付公司債	11,966,800	11,911,706	22,881,500	23,601,768
長期借款	102,098,347	102,406,426	106,143,918	104,471,299

(二) 本公司及子公司估計金融商品公平價值所使用之方法及假設如下：

1. 部分金融商品以其在資產負債表上之帳面價值估計其公平價值，因為此類商品到期日甚近或現時收付價格與帳面價值相近，其帳面價值應屬估計公平價值之合理基礎。此方法應用於現金及約當現金、應收票據及帳款－淨額、應收款項－關係人、其他應收款、其他金融資產－非流動、存出保證金、已質押定存單、短期借款、應付短期票券、應付票據及帳款、應付帳款－關係人、應付費用及部分其他負債－其他。

2. 公平價值變動列入損益之金融商品、備供出售金融資產及避險之衍生性金融商品如有活絡市場公開報價時，則以此市場價格為公平價值。若無市場價格可供參考時，則採用評價方法估計。本公司及子公司採用評價方法所使用之估計及假設，與市場參與者於金融商品訂價時用以作為估計及假設之資訊一致，該資訊為本公司及子公司可取得者。
3. 長期投資中以成本衡量之金融資產－非流動因無活絡市場公開報價且其公平價值無法可靠衡量，故以成本衡量。
4. 上市應付公司債因有市場價格可循，故以此市場價格為公平價值。
5. 部分長期借款與應付租賃負債係浮動利率之金融負債，故其帳面價值即為目前之公平價值。固定利率之長期借款以其預期現金流量之折現值估計公平價值。折現率則以本公司所能獲得類似條件（相近之到期日）之長期借款利率為準，民國九十七及九十六年度所使用之折現率分別為 2.5%-3.097% 及 3.74%-4.55%。

因部分金融商品及非金融商品無須列示其公平價值，是以上表所列之公平價值總數並不代表本公司之總價值。

(三) 本公司及子公司金融資產及金融負債之公平價值，以活絡市場之公開報價直接決定及以評價方法估計之金額分別為：

	公開報價決定之金額		評價方法估計之金額	
	九十七年 十二月三十一日	九十六年 十二月三十一日	九十七年 十二月三十一日	九十六年 十二月三十一日
<u>資 產</u>				
公平價值變動列入損益 之金融資產	\$ 2,431,568	\$ 4,159,390	\$ 438	\$ 270,459
備供出售金融資產	330,872	579,421	-	-
避險之衍生性金融資產	-	-	75,206	131,110
<u>負 債</u>				
公平價值變動列入損益 之金融負債	-	-	21,226,580	-
避險之衍生性金融負債	-	-	1,166,715	602,266
應付公司債	11,911,706	23,601,768	-	-
長期借款	-	-	102,406,426	104,471,299

(四)本公司及子公司民國九十七及九十六年底屬固定利率之長短期借款、應付公司債及應付租賃負債分別為 26,257,742 仟元及 35,791,667 仟元，使本公司暴露於利率變動之公平價值風險；屬浮動利率者分別為 105,783,577 仟元及 103,135,553 仟元，使本公司暴露於利率變動之現金流量風險。

(五)本公司及子公司民國九十七及九十六年度自備供出售金融資產當期直接認列為股東權益調整項目之金額分別為(72,782)仟元及 60,911 仟元，民國九十七及九十六年度轉列損益項目分別為 4,062 仟元及 13,514 仟元。

### 三、風險控管策略及避險活動

#### (一)風險控管策略

本公司所從事之風險控制及避險策略，主要係因應國、內外經濟環境、金融及油價市場等變化，隨時衡估調整。為降低利率、匯率及油價等變動對本公司整體財務造成之風險，本公司依股東會通過之「從事衍生性金融商品交易處理程序」規定，透過財務避險工具，將該等成本以適當之避險比率固定於一定之範圍，以降低因市場價格變化對盈餘的衝擊。

此外，本公司並設有財務風險管理委員會，定期召開會議，以評估衍生性商品操作績效及適當之避險比率，並於外聘財務風險管理顧問協助下，即時掌握國內外經濟及金融情勢，控管避免因金融環境及油價變動所產生整體之財務風險，研擬規避財務風險之策略及因應措施，以落實風險管理。

本公司訂定遠期外匯及外幣選擇權合約，主要係為規避外幣資產、負債及承諾因匯率變動產生之風險；訂定利率交換合約主要係為規避淨負債利率波動之風險；訂定換匯換利合約，主要係為規避利率及匯率之風險；訂定油料避險合約，主要係為規避原油價格波動之風險。本公司以與被避險項目公平價值變動呈高度負相關之衍生性金融商品作為避險工具，並作定期評估。

本公司所承作之上述衍生性商品係以能夠達成規避大部分市場價格風險為目的，惟部分衍生性商品雖能達到財務避險之策略，卻不符合避險會計之要求，因此將此等商品以公平價值衡量並帳列交易目的之金融資產或負債。

1. 茲將本公司及子公司之衍生性金融商品交易之合約金額（名目本金）、信用風險及公平價值列示如下：

避險	九十七年十二月三十一日			九十六年十二月三十一日		
	合約金額 (名目本金)	信用風險	公平價值	合約金額 (名目本金)	信用風險	公平價值
<u>本公司</u>						
遠期外匯	\$ 2,706,271	\$ 49,904	\$ 40,879	\$ 7,142,857	\$ 37,308	\$ 11,771
利率交換	31,348,330	-	( 886,252)	35,668,506	15,702	( 256,016)
外幣選擇權	429,043	21	( 11,404)	487,013	5,353	4,562
換匯換利						
—換匯	2,166,771	15,967	( 212,253)	7,468,944	748	( 300,445)
—換利	2,166,771	9,314	( 12,964)	7,468,944	71,999	71,350
<u>華泉旅行社</u>						
遠期外匯	39,604	-	( 9,515)	87,662	-	( 2,378)
<u>非避險</u>						
<u>本公司</u>						
利率交換	2,000,000	438	438	4,000,000	23,415	23,415
油料合約	23,788,655	-	( 20,801,849)	36,165,300	256,383	247,044
<u>華信航空</u>						
油料合約	1,622,756	-	( 424,731)	-	-	-

本公司從事之許多衍生性金融商品交易，其合約之名目本金通常係用以計算交易雙方應收付金額之基礎，因是名目本金並非實際交付之金額，亦非本公司之現金需求。由於本公司所發行或持有之衍生性金融商品，無法於市場以合理價格出售之可能性極小，故預計合約到期時不致有重大之現金需求。

信用風險係指若交易對象違約，則本公司將產生之損失。惟本公司之交易對象皆為信用卓著之國際或國內金融機構，且本公司亦與多家金融機構往來交易以分散風險，故預期不致產生重大信用風險。

本公司係以金融機構之報價做為個別合約之公平價值。惟自民國九十七年度起，本公司承做之油料合約係以外部專業評價機構依財務會計準則公報及評價準則公報所評估之市價做為公平價值。

本公司持有之各種金融商品最大暴險金額（不含擔保品之公平價值）與其帳面價值相同。

## 2.現金流量避險

本公司所持有浮動利率債務、外幣確定承諾購、租機交易及預期購買航空燃油交易，可能因市場利率、匯率及油價之變動而使該資產及負債之未來現金流量產生波動，並導致風險，本公司評估該風險可能重大，故另簽訂利率交換、換匯換利、遠期外匯及選擇權合約，以進行避險。本公司符合避險會計之現金流量避險資訊如下：

被避險項目	九十七年十二月三十一日		現金流量預期產生期間	相關利益損失預期於損益表認列期間	
	指定為避險工具之金融商品名目	本金公平價值			
<u>本公司</u>					
浮動利率長期借款	利率交換	\$ 31,348,330	(\$ 886,252)	九十五年至一〇二年	九十五年至一〇二年
	換匯換利—換利	2,166,771	( 12,964)	九十六年至九十八年	九十六年至九十八年
美金油料成本	遠期外匯	1,452,145	9,472	九十六年至九十九年	九十六年至九十九年
	外幣選擇權	429,043	( 11,404)	九十八年	九十八年
美金租機成本	遠期外匯	1,138,614	29,515	九十六年至九十九年	九十六年至九十九年
美金長期借款還本付息	遠期外匯	115,512	1,892	九十六年至九十八年	九十六年至九十八年
	換匯換利—換匯	2,166,771	( <u>212,253</u> )	九十六年至九十八年	九十六年至九十八年
			( <u>\$ 1,081,994</u> )		
<u>華泉旅行社</u>					
美金營業成本	遠期外匯	39,604	(\$ 9,515)	九十六年至九十八年	九十六年至九十八年

被避險項目	九十六年十二月三十一日		現金流量預期產生期間	相關利益損失預期於損益表認列期間	
	指定為避險工具之金融商品名目	本金公平價值			
<u>本公司</u>					
浮動利率長期借款	利率交換	\$ 35,668,506	(\$ 256,016)	九十五年至一〇一年	九十五年至一〇一年
	換匯換利—換利	7,468,944	71,350	九十六年至九十八年	九十六年至九十八年
美金油料成本	遠期外匯	2,110,390	15,679	九十六年至九十八年	九十六年至九十八年
	外幣選擇權	487,013	4,562	九十六年至九十七年	九十六年至九十七年
美金租機成本	遠期外匯	1,558,442	( 2,425)	九十六年至九十九年	九十六年至九十九年
美金長期借款還本付息	遠期外匯	3,149,351	( 3,927)	九十六年至九十八年	九十六年至九十八年
	換匯換利—換匯	7,468,944	( 300,445)	九十六年至九十八年	九十六年至九十八年
預付美金購機款	遠期外匯	324,675	2,444	九十七年	一〇四年至一二四年
			( <u>\$ 468,778</u> )		
<u>華泉旅行社</u>					
美金營業成本	遠期外匯	87,662	(\$ 2,378)	九十六年至九十九年	九十六年至九十九年

本公司及子公司符合現金流量避險之避險工具所產生之利益或損失，已認列為股東權益調整項目之相關資訊如下：

項 目	九 十 七 年 度	九 十 六 年 度
股東權益當年度調整之金額	(\$937,750)	\$ 59,003
由股東權益轉列當年度損益之金額	519,458	89,969
由股東權益轉列非金融資產之金額	-	( 168,424)

## 六 關係人交易

### (一) 關係人之名稱及關係

關 係 人 名 稱	與 本 公 司 之 關 係
廈門國際航空港空運貨站	採權益法評價之被投資公司
中國飛機服務	採權益法評價之被投資公司
高雄空廚	採權益法評價之被投資公司
科學城物流	採權益法評價之被投資公司
華普飛機引擎科技	採權益法評價之被投資公司
廈門國際航空港航空貨物服務(原廈門國際航空港航空貨物倉儲)	採權益法評價之被投資公司
台灣懷霖工業	採權益法評價之被投資公司
東聯國際貨運(香港)	採權益法評價之被投資公司
華欣公寓大廈管理維護	子公司
桃 友	子公司
Freighter Princess Ltd.	子公司
Freighter Prince Ltd.	子公司
Freighter Queen Ltd.	子公司
揚子江快運航空	採權益法評價之被投資公司
中華航空事業發展基金會(航發會)	持有中華航空股份 53.88%之主要股東

### (二) 與關係人間之重大交易事項

#### 營業收入

	九 十 七 年 度		九 十 六 年 度	
	金 額	佔各該科目%	金 額	佔各該科目%
揚子江快運航空	\$715,631	1	\$391,177	-
航發會	49,592	-	48,401	-
其 他	896	-	2,047	-
	<u>\$766,119</u>	<u>1</u>	<u>\$441,625</u>	<u>-</u>



營業成本

	九十七年度		九十六年度	
	金額	佔各該科目%	金額	佔各該科目%
揚子江快運航空	\$ 604,257	-	\$ 553,939	-
中國飛機服務	217,609	-	245,811	-
桃友	96,034	-	89,478	-
航發會	79,884	-	100,739	-
高雄空廚	59,612	-	81,361	-
其他	27,063	-	30,791	-
	<u>\$ 1,084,459</u>	<u>-</u>	<u>\$ 1,102,119</u>	<u>-</u>

(三)應收款項－關係人

	九十七年十二月三十一日		九十六年十二月三十一日	
	金額	佔各該科目%	金額	佔各該科目%
揚子江快運航空	\$ 49,384	95	\$154,784	95
航發會	2,300	5	8,429	5
高雄空廚	103	-	-	-
	<u>\$ 51,787</u>	<u>100</u>	<u>\$163,213</u>	<u>100</u>

(四)應付帳款－關係人

	九十七年十二月三十一日		九十六年十二月三十一日	
	金額	佔各該科目%	金額	佔各該科目%
中國飛機服務	\$ 35,170	39	\$ 38,142	13
揚子江快運航空	33,619	38	212,749	74
高雄空廚	11,150	13	9,461	3
航發會	1,700	2	18,172	6
其他	7,432	8	11,578	4
	<u>\$ 89,071</u>	<u>100</u>	<u>\$290,102</u>	<u>100</u>

(五)資產租賃

本公司為訓練機師所需，與航發會簽訂租賃合約，本公司以營業租賃方式承租飛行訓練器及模擬機，係以使用時數支付租金，民國九十七及九十六年度租金費用分別為 79,884 仟元及 100,739 仟元。

本公司為發展國際貨運航線，於民國九十六年八月起以營業租賃方式出租飛機予揚子江快運航空，每月固定收取租金為美金 970

仟元，民國九十七及九十六年度收取之租金分別為 365,774 仟元及 158,609 仟元，並另於民國九十六年八月簽訂上海－盧森堡往返之貨運合營合約及地勤代理合約，依約計算貨運收入及成本並收取代理收入，惟已於民國九十七年五月終止貨運合營。民國九十七及九十六年度貨運合營之相關合營成本分別為 604,257 仟元及 553,939 仟元，地勤代理收入分別為 295,432 仟元及 193,083 仟元。

(六) 背書及保證

	九十七年十二月三十一日		九十六年十二月三十一日	
	總 額	度 動 用 額 度	總 額	度 動 用 額 度
Freighter Prince Ltd.	\$ 825,083	\$ 422,331	\$ 811,688	\$ 431,953
Freighter Princess Ltd.	825,083	361,425	811,688	487,819
Freighter Queen Ltd.	825,083	330,272	811,688	442,709

本公司及子公司與關係人間之交易均屬航空運輸業之範疇，關係企業外之可交易對象有限，惟其交易價格均經一定之議價程序，其方式與一般交易並無特別不同，帳款之收付期限自 30 天至 2 個月不等，並無逾授信期間之情形。

(七) 本公司及子公司董事、監察人及管理階層薪酬資訊

	九 十 七 年 度	九 十 六 年 度
薪 資	\$ 38,206	\$ 56,325
獎金及特支費	<u>20,311</u>	<u>22,099</u>
	<u>\$ 58,517</u>	<u>\$ 78,424</u>

元質、抵押之資產

下列資產經質、抵押作為長、短期銀行借款及各項業務保證等之擔保品：

	九 十 七 年 十二月三十一日	九 十 六 年 十二月三十一日
已質押定存單（供銀行融資保證 等用途）	\$ 356,390	\$ 338,719
固定資產－土地、房屋及建築及 飛行設備淨額	<u>120,222,544</u>	<u>128,260,278</u>
合 計	<u>\$ 120,578,934</u>	<u>\$ 128,598,997</u>

### 三、重大承諾事項及或有負債

截至民國九十七年底止，本公司及子公司重大承諾事項及或有負債如下：

(一)本公司、華信航空及華儲公司以營業租賃方式承租飛行設備及修護棚廠等，租期至民國一〇九年一月前陸續到期。本公司及子公司已支付保證金計 12,409,665 仟元。

依約，未來五年度應支付之租金彙總如下：

年	度	金	額
九十八		\$	6,087,155
九十九			5,811,017
一〇〇			5,233,142
一〇一			5,073,110
一〇二			4,868,871

民國一〇三年及以後年度應支付之租金總額約 13,338,314 仟元，按中華郵政公司一年期定期存款利率（1.39%）及與出租人約定之利率（6.236%）折算之現值約 12,467,712 仟元。

(二)本公司於民國九十七年一月與空中巴士公司簽約訂購十四架及選購六架 A350-900 客機，十四架訂購機總價約為美金 3,933,235 仟元，六架選購機總價約為美金 1,802,645 仟元，截至民國九十七年底止，已預付訂金美金 119,197 仟元（帳列預付設備款）。

(三)截至民國九十七年底止，本公司因建置發動機工廠試車台設備，已支付美金 5,820 仟元（帳列未完工程），尚未支付款項約為美金 14,602 仟元。

(四)本公司與民航局間關於飛機租金及墊付款利息之爭議，係因民航局依行政院之決議，推翻原契約約定之利率，主張該局租予本公司飛機七架租金利息之計算及另由租用改為本公司自購之飛機三架預付款（墊款）部分之利率應予追溯調高，並據此請求利息差額計約 11 億餘元。本案原經台北地方法院台北簡易庭判決本公司應給付民航局該利息差額，惟本公司就該案提起上訴，並經台灣高等法院於民國九十二年四月判決本公司應給付民航局 2,874 仟元及就該金額自民國八十六年五月二十一日起至清償日止，按年利率百分之五計算

之利息，另本公司應負擔訴訟費用之千分之三。然該判決遭最高法院廢棄，並於民國九十三年七月由最高法院發回台灣高等法院重審，嗣經台灣高等法院於民國九十五年八月判決駁回民航局之訴，本公司復獲得勝訴，然民航局不服台灣高等法院判決，再向最高法院提起上訴，最高法院於民國九十六年六月再發回台灣高等法院重審，並再經台灣高等法院於民國九十七年三月判決駁回民航局之訴，本公司再獲得二審勝訴，民航局又再向最高法院提起上訴。最高法院於民國九十七年八月再發回台灣高等法院重審，本公司預期可獲致有利之判決。

(五)本公司原向民航局租賃六架飛機，后復配合民航局採用公開標售方式處分租與本公司之飛機而參與標購作業，並配合民航局飛機標售作業於民國九十三年二月完成交機。嗣後民航局認為本公司仍應給付最後一次租金給付日與交機日間之租金，惟本公司認為標購價款已包含上述租金款項，民航局之重複請求租金並不合理。民航局於民國九十四年五月向台北地方法院提起訴訟，請求本公司給付租金380,570仟元及滯納金2,059仟元，本案雖經台北地方法院判決應依民航局請求如數給付，本公司不服該判決；且按此項租賃原係屬融資性租賃契約之性質，後因民航局收回飛機、公開標售，即變更為營業租賃並應據以調整租賃期間之租金，本公司主張民航局應返還本公司因租賃契約性質變更而溢付之租金，並追加以該等租金抵銷民航局前述之請求，復因原審判決並未釐清租賃契約之性質，故本公司再向台灣高等法院提起上訴，雖經台灣高等法院於民國九十七年七月判決駁回民航局之訴，惟因本公司認為台灣高等法院判決引據之理由有違事實，恐對前述另件相關訴訟案有不利之影響，故本公司已於民國九十七年八月提起上訴第三審最高法院，並經其於民國九十七年十一月發回臺灣高等法院重審，本公司預期可獲致有利之判決。

(六)美國司法部就航空業者是否涉及聯合調漲美洲地區貨運燃油附加費而違反反托拉斯法正進行調查，本公司依法配合其調查行動，惟目前仍在初步調查階段，故未能就任何潛在的負債做出評估。

(七)華儲公司業於民國八十九年一月十四日與民航局簽訂「一期航空貨運站營運契約書」，特許期間自民航局移轉營運權予華儲公司之日起，二十年期滿。預計將於未來十年內於中正機場貨運站及高雄貨運站進行建築物之改擴建、機具設備之導入及更新，前述改擴建主體工程計畫之規模業經民國九十二年度董事會同意，並經交通部民航局函覆原則同意辦理。該改擴建工程支出預估總金額為 84 億 9 仟萬餘元，自民國九十三年起進行設計，且已於民國九十七年開始發包施工。

依前述擴建工程計畫，華儲公司於民國九十年十一月一日與非關係人台灣世曦工程顧問股份有限公司（以下簡稱總顧問）簽訂「航空貨運站改擴建工程專案計畫顧問服務契約書」（以下簡稱總顧問契約書），用以提供華儲公司改擴建工程顧問服務，合約總價 162,000 仟元；民國九十二年十月一日華儲公司與總顧問修訂總顧問契約書，並簽訂「航空貨運站改擴建工程專案計畫總顧問契約書第一次修正附約」，修正總顧問總服務費用為 189,036 仟元；民國九十三年十一月三十日依民航主管機關核定之改擴建新修正計畫，雙方再次修訂總顧問契約書，並簽訂「航空貨運站改擴建工程專案計畫總顧問契約書第二次修正附約」，修正總顧問總服務費用為 444,493 仟元（含營業稅）。另華儲公司於九十七年三月分別與非關係人西門子股份有限公司及建國工程股份有限公司簽訂「航空貨運站改擴建工程第一階段儲運設備合約」及「航空貨運站改擴建工程第一階段工程合約」，合約總價款分別為 1,352,400 仟元及 1,491,938 仟元。

截至九十七年底止，華儲公司累計已支付之顧問服務費及工程設備款分別為 263,889 仟元（含營業稅）及 437,603 仟元（含營業稅）；其中 92,457 仟元（含營業稅）及 230,325 仟元（含營業稅）已分別於完工驗收時轉列各項固定資產項下，其餘累計已支付款項 378,710 仟元（含營業稅）帳列未完工程項下。

上述貨運站整體改善、設備購置及後續之設備增置與重置所取得之資產，於特許期間屆滿時將無償移轉予政府。另隨特許期間屆

滿而終止之土地、建物及動產租約，其租賃土地及營運資產亦將原狀返還政府。

- (八)華儲公司應於特許期間，支付權利金予民航局，權利金以年度營業總額之金額（包括營業收入與營業外收入，但不包括華儲公司依契約規定轉租交接區及專區使用者作業場地之租金收入）為基礎結算，且民航局得自移轉營運權之日起依華儲公司之實際營業收入及支出等每三年檢討調整權利金之比率，其比率列示如下：

<u>年 營 業 總 額</u>	<u>金 額 比 率</u>
20 億以下	6.66%
20 億至 40 億	8.88%
40 億至 60 億	11.10%
60 億至 80 億	13.32%
80 億至 100 億	15.54%
100 億至 120 億	17.76%
120 億以上	19.98%

- (九)先啟資訊系統公司招攬國內旅行業者加入國外大型航空電腦訂位系統，該項勞務依 81.2.17 北市稽中北（甲）字第 3559 號函釋為在國內提供而在國外使用，因此而向國外系統公司收取之佣金收入，准依營業稅法第七條第二款規定適用零稅率。惟於民國九十五年五月國稅局重新認定先啟資訊系統公司申報民國九十年三月至九十四年十月之是項佣金收入應為應稅銷售額，故核定補徵營業稅 45,109 仟元並處三倍罰鍰 135,328 仟元。先啟資訊系統公司已於民國九十五年六月提出復查申請，國稅局雖於民國九十六年一月復查決定駁回是項申請，但該局於民國九十六年六月重審復查決定，撤銷對先啟資訊系統公司所處之三倍罰鍰，先啟資訊系統公司已於民國九十六年七月提起訴願。另於民國九十五年十一月國稅局亦核定補徵先啟資訊系統公司申報民國九十四年十一月至九十五年二月之營業稅 4,216 仟元，並處三倍罰鍰 12,648 仟元，先啟資訊系統公司已於民國九十五年十一月提出復查申請。國稅局於民國九十六年六月駁回是項申請，並撤銷原所處之三倍罰鍰。先啟資訊系統公司認為該項決

定並不合理，已再於民國九十六年七月提起訴願。財政部於民國九十六年九月決定上述二案訴願駁回。

先啟資訊系統公司認為所銷售之系爭勞務應屬營業稅法所定在國內提供而在國外使用之勞務，而得適用零稅率，且財政部原准予系爭勞務之銷售適用零稅率之處分並未變更，原處分機關逕向先啟資訊系統公司為補稅之處分，亦與前開處分抵觸；另縱原處分機關認為先啟資訊系統公司所提供之勞務不屬得適用零稅率之範疇，而補徵民國九十四年三月至九十五年二月之營業稅，亦恐違反信賴保護原則。故先啟資訊系統公司於民國九十六年十一月提起第一審行政訴訟，惟其中補徵九十四年十一月至十二月之營業稅 2,080 仟元及九十年三月至九十四年十月及九十五年一月至二月之營業稅 47,245 仟元已遭台北高等行政法院分別於九十七年六月及八月駁回，先啟資訊系統公司據此將全數稅款 49,325 仟元估列入帳，並已再提起上訴。

(十)華航園區公司於民國九十五年九月二十日與民航局簽訂「臺灣桃園國際機場航空事業營運中心（含機場旅館）興建營運契約」，自簽訂本契約日開始起算，包括興建與營運之期間，共計五十年。另於本契約期限屆滿前三年，華航園區公司得經民航局同意優先續約一次，其期間以二十年為限。

業務經營範圍為提供民用航空運輸業、旅館、服務航空事業及其相關產業暨其他符合本基地法令許可用途經交通部民航局同意之必要性服務所使用之辦公及相關作業空間。

華航園區公司應於營運中心地上權登記完成之日起計付土地租金，並依約按興建期間及營運期間分別計收。華航園區公司應參照「促進民間參與公共建設公有土地出租及設定地上權租金優惠辦法」第二條，興建期間土地租金，以土地依法應納之地價稅另加計營業稅及其他費用繳付租金；營運期間土地租金，以國有出租基地租金計收標準六折另加計營業稅及其他費用繳付租金。

自華航園區公司開始營運之日起，迄至五十年之興建營運期限屆滿日止之期間，華航園區公司依其投資執行計畫書之財務計畫中所預估之營業收入提出每年應繳付之定額權利金。另若每年於「營業人銷售額與稅額申報書（401報表）」所申報銷售額之金額超過投資執行計畫書之財務計畫中所預估之營業收入達10%以上時，應就其超過部分繳付10%之營運權利金。

(土)華園公司為執行與民航局簽訂之「興建營運契約」，於民國九十五年十一月與台灣世曦工程顧問股份有限公司簽訂「華航園區開發工程專案管理總顧問契約」，合約總價款約為71,600仟元，按專案管理進度依約支付，截至民國九十七年底止已支付23,867仟元（帳列未完工程）。

(土)華園公司為執行與民航局簽訂之「興建營運契約」，於民國九十六年三月與華興聯合建築師事務所簽定「華航園區開發工程委託規劃設計及監造技術服務契約」，依該約華園公司應支付華興聯合建築師事務所規劃、設計及監造等服務費約為172,000仟元，按完工進度依約支付，截至民國九十七年底止皆尚未支付。惟截至民國九十七年底止，本公司依建築師公會規定預繳之金額為29,383仟元（帳列存出保證金）。

(土)上述「興建營運契約」之工程建造預算約為40億元，並預計於九十八年九月底完成驗收移交。其中華園公司已於民國九十七年二月與理成營造工程股份有限公司簽定「華航園區開發新建工程契約」，合約總價為3,608,800仟元，截至民國九十七年底止已支付985,289仟元（帳列未完工程）。

### 三、附註揭露事項

(一)重大交易事項及(二)轉投資事業相關資訊

1. 資金貸與他人：無。
2. 為他人背書保證：附表一。
3. 期末持有有價證券情形：附表二。
4. 累積買進或賣出同一有價證券之金額達新台幣一億元或實收資本額20%以上：附表三。





(二)地區別財務資訊：

本公司及子公司民國九十七及九十六年度有關地區別財務資訊列示如下：

單位：新台幣仟元

	九		十			七		年		度										
	美	洲	東	北	亞	東	南	亞	歐		洲	澳	洲	國	內	調	整	及	沖	銷
營業收入	\$ 48,056,932	\$ 17,339,051	\$ 35,646,653	\$ 23,033,513	\$ 2,365,288	\$ 12,463,936	(\$ 7,624,511)					\$ 131,280,862								
部門損益	(\$ 7,891,000)	\$ 966,157	(\$ 995,344)	(\$ 1,980,782)	(\$ 255,157)	(\$ 18,834)	\$ 22,313					(\$ 10,152,647)								
利息收入											162,370									
採權益法認列之																				
投資利益											202,607									
公司一般收入											1,534,127									
利息費用											( 4,282,381)									
其他投資損失											( 4,797)									
公司一般費用											( 24,046,124)									
稅前純損											(\$ 36,586,845)									
可辨認資產	\$ 1,513,817	\$ 38,502	\$ 153,480	\$ 17,979	\$ 1,472	\$ 164,638,208	(\$ 240,345)					\$ 166,123,113								
長期投資											2,053,399									
公司一般資產											56,598,629									
資產合計											\$ 224,775,141									

	九		十			六		年		度										
	美	洲	東	北	亞	東	南	亞	歐		洲	澳	洲	國	內	調	整	及	沖	銷
營業收入	\$ 50,363,830	\$ 16,644,928	\$ 36,730,960	\$ 22,416,892	\$ 2,117,760	\$ 12,487,579	(\$ 7,465,455)					\$ 133,296,494								
部門損益	(\$ 1,415,024)	\$ 741,319	\$ 1,996,676	(\$ 92,040)	\$ 48,769	\$ 757,703	\$ 21,092					\$ 2,058,495								
利息收入											215,662									
公司一般收入											2,310,808									
利息費用											( 4,964,734)									
採權益法認列之																				
投資損失											( 40,716)									
其他投資損失											( 718,447)									
公司一般費用											( 1,245,519)									
稅前純損											(\$ 2,384,451)									
可辨認資產	\$ 1,528,564	\$ 46,019	\$ 160,140	\$ 19,308	\$ 1,671	\$ 180,485,241	(\$ 276,846)					\$ 181,964,096								
長期投資											2,220,309									
公司一般資產											53,354,891									
資產合計											\$ 237,539,296									

(三)重要客戶資訊：

航空運輸業主要客戶為社會大眾，故無收入金額達損益表上收入金額 10% 以上之客戶。

(四)外銷收入資訊：

因本公司及子公司之營業性質主要係國際航空運輸服務，並無外銷收入資訊之適用。

中華航空股份有限公司及其轉投資公司

為他人背書保證

民國九十七年度

附表一

單位：新台幣元

編號	背書保證者 公司名稱	被背書保證對象 公司名稱	關係	對單一企業背書 保證之限額(註一)	本期最高背書 保證餘額	期末背書保證餘額	以財產擔保之 背書保證金額	累計背書保證金額 佔最近期財務報表 淨值之比率(%)	背書保證最高限額 (註二)
0	本公司	華航園區	直接持有普通股股權 達100%之子公司	\$ 6,137,182,587	\$ 3,400,000,000	\$ 3,400,000,000	\$ -	11.08	\$15,342,956,467
0	本公司	Freighter Prince Ltd.	直接持有普通股股權 達100%之子公司	6,137,182,587	833,333,333	825,082,508	-	2.69	15,342,956,467
0	本公司	Freighter Princess Ltd.	直接持有普通股股權 達100%之子公司	6,137,182,587	833,333,333	825,082,508	-	2.69	15,342,956,467
0	本公司	Freighter Queen Ltd.	直接持有普通股股權 達100%之子公司	6,137,182,587	833,333,333	825,082,508	-	2.69	15,342,956,467

註一：依本公司「背書保證作業程序」規定，對個別企業背書保證額度以不超過本公司淨值百分之二十為限。

註二：依本公司「背書保證作業程序」規定，背書保證之總額度以不超過本公司淨值百分之五十為限。

註三：編製合併報表時，母子公司間交易業已全數沖銷。

中華航空股份有限公司及其轉投資公司

期末持有有價證券情形

民國九十七年十二月三十一日

附表二

單位：股或單位；除另予註  
明者外為新台幣元

持有之公司	有價證券種類及名稱	與有價證券發行人之關係	帳列科目	期				備註
				股數／單位數	帳面金額	持股比率 (%)	市價／股權淨值	
本公司	股票							
	華儲	子公司	採權益法之長期股權投資	135,000,000	\$ 1,734,770,715	54.00	\$ 1,734,770,715	—
	華航園區	子公司	採權益法之長期股權投資	150,000,000	1,496,790,939	100.00	1,496,790,939	—
	華美投資	子公司	採權益法之長期股權投資	2,614,500	1,129,417,261	100.00	1,129,417,261	—
	桃園航勤	子公司	採權益法之長期股權投資	34,300,000	760,798,860	49.00	760,798,860	—
	華膳空廚	子公司	採權益法之長期股權投資	43,860,000	624,253,703	51.00	624,253,703	—
	華信航空	子公司	採權益法之長期股權投資	188,154,025	455,185,039	93.99	693,074,906	註一
	中國飛機服務	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	28,400,000	380,235,401	20.00	333,478,238	註二
	華航(亞洲)	子公司	採權益法之長期股權投資	45,476,200	378,302,607	100.00	378,302,607	—
	先啟資訊系統	子公司	採權益法之長期股權投資	13,021,042	319,132,437	93.93	319,132,437	—
	臺灣航勤	子公司	採權益法之長期股權投資	20,626,644	314,436,029	47.35	314,436,029	—
	高雄空廚	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	12,705,000	179,787,312	31.76	179,787,312	—
	科學城物流	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	13,293,000	168,006,117	28.48	160,919,578	註二
	華普飛機引擎科技	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	7,732,200	165,195,463	24.50	165,195,463	—
	華潔洗滌	子公司	採權益法之長期股權投資	13,750,000	107,876,265	55.00	107,876,265	—
	華夏	子公司	採權益法之長期股權投資	50,000	100,423,661	100.00	109,371,311	註一
	華泉旅行社	子公司	採權益法之長期股權投資	408	31,339,495	51.00	31,339,495	—
	華旅網際旅行社	子公司	採權益法之長期股權投資	2,600,000	30,030,436	100.00	30,030,436	—
	華航大飯店	子公司	採權益法之長期股權投資	1,500,000	9,050,705	100.00	9,050,705	—
	全球聯運	子公司	採權益法之長期股權投資	250,000	7,305,843	25.00	7,305,843	—
	Freighter Princess Ltd.	子公司	採權益法之長期股權投資	1,000	35,088	100.00	35,088	—
	Freighter Prince Ltd.	子公司	採權益法之長期股權投資	1,000	34,602	100.00	34,602	—
	Freighter Queen Ltd.	子公司	採權益法之長期股權投資	1,000	32,895	100.00	32,895	—
	關貿網路	—	備供出售金融資產—流動	11,825,925	140,728,508	5.98	140,728,508	—
	France Telecom	—	備供出售金融資產—流動	195,587	182,426,006	-	182,426,006	—
	Abacus International Holdings Ltd.—普通股	—	以成本衡量之金融資產—非流動	1,359,368	297,946,451	13.59	1,419,301,278	註三及五
	Abacus International Holdings Ltd.—特別股	—	以成本衡量之金融資產—非流動	135,937	472,522	-	1,419,301,278	註三及五

(接次頁)

(承前頁)

持有之公司	有價證券種類及名稱	與有價證券發行人之關係	帳列科目	期				備註
				股數 / 單位數	帳面金額	持股比率 (%)	市價 / 股權淨值	
華 儲	怡中機場地勤服務	—	以成本衡量之金融資產—非流動	12,000,000	\$ 56,022,929	15.00	\$ 81,130,324	註六
	中華快遞	—	以成本衡量之金融資產—非流動	1,100,000	11,000,000	11.00	14,793,889	註七
	華懋國際廣告	—	以成本衡量之金融資產—非流動	592,500	5,925,000	6.58	2,626,890	註七
	遠東航空	—	以成本衡量之金融資產—非流動	34,753,954	-	5.73	-	—
	受益憑證							
	復華債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	18,224,607.30	251,014,806	-	251,014,806	—
	建弘台灣債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	14,473,671.60	210,632,448	-	210,632,448	—
	寶來得利債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	10,501,449.60	163,387,854	-	163,387,854	—
	統一強棒債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	9,548,317.00	152,156,251	-	152,156,251	—
	台灣工銀大眾債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	11,045,872.20	148,807,781	-	148,807,781	—
	保誠威實債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	8,435,968.40	109,169,023	-	109,169,023	—
	建弘全家福債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	627,321.10	106,549,862	-	106,549,862	—
	日盛穩健一號債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	9,860,219.06	104,656,365	-	104,656,365	—
	金復華萬利債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	7,751,213.98	102,293,546	-	102,293,546	—
	元大萬泰債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	6,960,161.90	100,426,784	-	100,426,784	—
	國泰債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	8,348,473.10	99,265,850	-	99,265,850	—
	台灣工銀 1699 債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	7,704,573.63	98,808,845	-	98,808,845	—
	復華有利債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	7,179,209.00	92,082,688	-	92,082,688	—

(接次頁)

(承前頁)

持有之公司	有價證券種類及名稱	與有價證券發行人之關係	帳列科目	期				備註
				股數 / 單位數	帳面金額	持股比率 (%)	市價 / 股權淨值	
桃園航動	ING 精選債券基金	—	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	4,568,117.15	\$ 71,092,694	-	\$ 71,092,694	—
	德盛債券大壩基金	—	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	5,732,546.61	68,539,474	-	68,539,474	—
	寶來得寶債券基金	—	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	4,576,461.20	52,411,464	-	52,411,464	—
	摩根 JF 台灣債券基金	—	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	3,279,290.60	51,638,661	-	51,638,661	—
	ING 鴻揚債券基金	—	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	3,091,113.67	50,553,309	-	50,553,309	—
	聯邦債券基金	—	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	4,017,936.07	50,427,508	-	50,427,508	—
	保德信債券基金	—	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	3,315,803.80	50,021,221	-	50,021,221	—
	股票							
	台灣懷霖工業	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	4,275,000	49,091,399	24.29	49,091,399	註七
	桃友	子公司	採權益法之長期股權投資	1,000,000	11,261,407	100.00	11,261,407	註七
	華儲	同受中華航空控制之子公司	以成本法衡量之金融資產 —非流動	6,250,000	62,500,000	2.50	80,313,459	—
	受益憑證							
	台灣工銀大眾債券基金	—	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	2,992,511.20	40,314,513	-	40,314,513	—
	保誠威寶債券基金	—	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	3,113,518.90	40,291,737	-	40,291,737	—
	ING 鴻揚債券基金	—	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	2,462,705.41	40,276,069	-	40,276,069	—
金復華債券基金	—	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	1,526,239.88	20,141,940	-	20,141,940	—	
德盛債券大壩基金	—	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	1,683,374.16	20,126,758	-	20,126,758	—	
華信航空	股票							
	中華航空	母公司	備供出售金融資產—流動	2,992,186	22,800,457	-	22,800,457	—
	France Telecom	—	備供出售金融資產—流動	8,274	7,717,245	-	7,717,245	—

(接次頁)

(承前頁)

持有之公司	有價證券種類及名稱	與有價證券發行人之關係	帳列科目	期				備註
				股數／單位數	帳面金額	持股比率 (%)	市價／股權淨值	
華航(亞洲)	股票							
	廈門國際航空港空運貨站	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	-	\$ 206,617,162	14.00	\$ 204,515,067	註二及四
	廈門國際航空港航空貨物服務	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	-	73,683,366	14.00	21,945,373	註二及四
	東聯國際貨運(香港)	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	600,000	15,833,663	20.00	15,833,633	註七
	揚子江快運航空	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	-	-	25.00	( 496,732,212)	註四
	廈門太古起落架維修服務	-	以成本法衡量之金融資產 -非流動	-	36,673,267	8.00	24,489,679	註四及七
	晉江太古勢必銳複合材料	-	以成本法衡量之金融資產 -非流動	-	20,990,099	7.50	22,022,277	註四及七
先啟資訊系統	受益憑證							
	建弘台灣債券基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產-流動	1,374,830.30	20,007,699	-	20,007,699	-
	保誠威實債券基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產-流動	1,073,193.20	13,888,136	-	13,888,136	-
	台壽保所羅門債券基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產-流動	831,199.92	10,001,662	-	10,001,662	-
	國泰債券基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產-流動	588,735.00	7,000,235	-	7,000,235	-
	台壽保美邦債券基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產-流動	274,456.35	3,202,192	-	3,202,192	-
	元大萬泰債券基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產-流動	17,236.70	248,705	-	248,705	-
臺灣航勤	股票							
	臺灣航勤(薩摩亞)	子公司	採權益法之長期股權投資	-	278,437,588	100.00	278,437,588	註四
	華儲	同受中華航空控制之子公司	以成本衡量之金融資產- 非流動	6,250,000	62,500,000	2.50	80,313,459	-
	巨邦創投	-	以成本衡量之金融資產- 非流動	4,750,000	35,083,500	5.30	35,083,500	註七
	復興航空	-	以成本衡量之金融資產- 非流動	2,899,099	26,400,000	0.60	22,488,311	-
	受益憑證							
	保德信債券基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產-流動	1,677,630.00	25,308,223	-	25,308,223	-
統一強棒債券基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產-流動	563,522.30	8,979,953	-	8,979,953	-	

(接次頁)

(承前頁)

持有之公司	有價證券種類及名稱	與有價證券發行人之關係	帳列科目	期				備註
				股數／單位數	帳面金額	持股比率 (%)	市價／股權淨值	
華夏	群益安穩收益債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	325,673.50	\$ 5,007,165	-	\$ 5,007,165	—
	保德信中小股票基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	84,320.00	1,490,778	-	1,490,778	—
	保德信科技島股票基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	118,970.00	1,251,564	-	1,251,564	—
	復華有利債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	59,466.20	819,052	-	819,052	—
	保德信台商全方位股票基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	55,300.00	794,661	-	794,661	—
	股票							
	華欣公寓大廈管理維護	子公司	採權益法之長期股權投資	1,000,000	14,931,799	100.00	14,931,799	註七
	中華航空	母公司	備供出售金融資產—流動	1,174,232	8,947,648	-	8,947,648	—
	受益憑證							
	台灣工銀 1699 債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	1,965,267.40	25,203,965	-	25,203,965	—
華旅網際旅行社	寶來得利債券基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	652,133.80	10,146,273	-	10,146,273	—
	受益憑證							
臺灣航勤(薩摩亞)	富蘭克林坦伯頓公司債基金	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	19,391.73	3,130,313	-	3,130,313	—
	股票							
	廈門國際航空港空運貨站	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	-	205,303,531	14.00	204,515,067	註二及四
	廈門國際航空港航空貨物服務	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	-	73,133,663	14.00	21,945,373	註二及四

註一：帳面金額與股權淨值之差異，除依據財務會計準則公報第三十號，子公司期末持有本公司之股票應自長期股權投資重分類為庫藏股產生外，華信航空公司尚存母子公司固定資產交易未攤銷數。

註二：帳面金額與股權淨值之差異，係投資成本與股權淨值差。

註三：截至民國九十七年底止，該被投資公司包含普通股及特別股之股權淨值為 1,419,301,278 元。

註四：未發行股票。

註五：因未能取得被投資公司民國九十七年度經會計師查核之財務報表，故股權淨值係依被投資公司民國九十六年度經會計師查核之財務報表計算。

註六：因未能取得被投資公司民國九十七年度經會計師查核之財務報表，故股權淨值係依截至民國九十七年八月底自行結算之財務報表計算。

註七：因未能取得被投資公司民國九十七年度經會計師查核之財務報表，故股權淨值係依民國九十七年度自行結算之財務報表計算。

註八：編製合併報表時，母子公司間交易業已全數沖銷。



中華航空股份有限公司及其轉投資公司  
 累積買進或賣出同一有價證券之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上  
 民國九十七年度

附表三

單位：股或單位，新台幣元

買、賣之公司	有價證券種類及名稱	帳列科目	交易對象	關係	初買				入賣				出期		未	
					股數 / 單位數	金額	股數 / 單位數	金額 (註二)	股數 / 單位數	金額	價	帳面成本	處分損益	股數 / 單位數		金額
本公司	股票															
	華航園區	採權益法評價之長期股權投資	華航園區	子公司	60,000,000	\$ 604,026,896	90,000,000	\$ 900,000,000	-	\$ -	\$ -	\$ -	150,000,000	\$ 1,496,790,939 (註一)		
	受益憑證															
	ING 精選債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	51,928,416.93	600,000,000	51,928,416.93	600,680,766	600,000,000	680,766	-	-	-	-
	ING 鴻揚債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	17,933,785.65	290,000,000	17,933,785.65	290,220,754	290,000,000	220,754	-	-	-	-
	日盛債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	63,916,588.58	890,000,000	63,916,588.58	890,957,267	890,000,000	957,267	-	-	-	-
	台新真吉利債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	91,326,856.60	960,000,000	91,326,856.60	960,881,474	960,000,000	881,474	-	-	-	-
	台壽保所羅門債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	87,151,788.08	1,040,000,000	87,151,788.08	1,041,028,140	1,040,000,000	1,028,140	-	-	-	-
	台灣工銀 1699 債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	98,749,224.38	1,250,000,000	98,749,224.38	1,251,342,586	1,250,000,000	1,342,586	-	-	-	-
	台灣工銀 5599 債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	17,527,254.88	200,000,000	17,527,254.88	200,136,713	200,000,000	136,713	-	-	-	-
	工銀大眾債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	112,963,832.80	1,500,000,000	112,963,832.80	1,501,165,015	1,500,000,000	1,165,015	-	-	-	-
	台灣工銀駿馬債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	65,407,201.20	730,000,000	65,407,201.20	730,804,233	730,000,000	804,233	-	-	-	-
	永昌鳳翔債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	48,148,867.40	740,000,000	48,148,867.40	740,755,440	740,000,000	755,440	-	-	-	-
	兆豐寶鑽債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	23,815,909.79	280,000,000	23,815,909.79	280,298,190	280,000,000	298,190	-	-	-	-
	金復華萬利債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	22,140,662.84	290,000,000	22,140,662.84	290,397,975	290,000,000	397,975	-	-	-	-
	金鼎鼎益債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	15,824,483.96	200,000,000	15,824,483.96	200,053,796	200,000,000	53,796	-	-	-	-
	保誠威實債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	105,601,939.10	1,350,000,000	105,601,939.10	1,351,322,381	1,350,000,000	1,322,381	-	-	-	-
	保德信債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	38,718,915.70	580,000,000	38,718,915.70	580,585,175	580,000,000	585,175	-	-	-	-
	建弘全家福債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	1,196,641.02	200,031,710	534,073.92	89,968,290	1,730,714.94	290,195,470	290,000,000	195,470	-	-	-	-
	國泰債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	8,543,795.50	100,012,816	21,173,700.60	249,987,184	29,717,496.10	350,382,464	350,000,000	382,464	-	-	-	-
	統一強棒債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	6,381,417.30	100,013,400	90,691,151.90	1,429,986,600	97,072,569.20	1,531,424,575	1,530,000,000	1,424,575	-	-	-	-
	凱基凱旋債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	41,782,261.49	460,000,000	41,782,261.49	460,323,367	460,000,000	323,367	-	-	-	-
	富邦吉祥債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	18,822,896.70	280,000,000	18,822,896.70	280,244,698	280,000,000	244,698	-	-	-	-
	富邦金如意債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	8,047,577.30	100,000,000	8,047,577.30	100,062,771	100,000,000	62,771	-	-	-	-
	復華債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	104,877,889.40	1,430,000,000	104,877,889.40	1,431,163,084	1,430,000,000	1,163,084	-	-	-	-
	景順債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	9,191,719.57	140,000,000	9,191,719.57	140,143,391	140,000,000	143,391	-	-	-	-
	華頓平安債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	-	13,690,628.31	150,000,000	13,690,628.31	150,172,502	150,000,000	172,502	-	-	-	-

(接次頁)

(承前頁)

買、賣之公司	有價證券種類及名稱	帳列科目	交易對象	關係	初買			入賣			出期			末額
					股數 / 單位數	金額	金額 (註二)	股數 / 單位數	售價	帳面成本	處分損益	股數 / 單位數	金額	
	新光吉利債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	\$ 26,487,816.10	\$ 450,000,000	-	26,487,816.10	\$ 450,353,694	\$ 450,000,000	\$ 353,694	-	\$ -
	群益安穩收益基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	48,006,429.30	730,000,000	-	48,006,429.30	730,638,757	730,000,000	638,757	-	-
	遠東大聯台灣基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	27,313,166.60	300,000,000	-	27,313,166.60	300,178,765	300,000,000	178,765	-	-
	德信萬保債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	53,366,331.61	600,000,000	-	53,366,331.61	600,367,690	600,000,000	367,690	-	-
	德盛債券大壩基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	58,181,390.55	690,000,000	-	58,181,390.55	690,794,597	690,000,000	794,597	-	-
	摩根 JF 台灣債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	62,916,457.10	980,000,000	-	62,916,457.10	980,940,925	980,000,000	940,925	-	-
	摩根 JF 第一債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	9,695,895.20	140,000,000	-	9,695,895.20	140,092,111	140,000,000	92,111	-	-
	聯邦債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	117,614,655.75	1,460,000,000	-	117,614,655.75	1,461,128,841	1,460,000,000	1,128,841	-	-
	寶來得利債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	100,592,447.70	1,550,000,000	-	100,592,447.70	1,551,607,378	1,550,000,000	1,607,378	-	-
	寶來得寶債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	22,020,805.30	250,000,000	-	22,020,805.30	250,237,825	250,000,000	237,825	-	-
	新光吉星債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	12,894,819.00	190,000,000	-	12,894,819.00	190,152,159	190,000,000	152,159	-	-
	德信萬年債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	16,892,253.95	250,000,000	-	16,892,253.95	250,251,436	250,000,000	251,436	-	-
	德銀遠東台灣基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	17,989,817.80	200,000,000	-	17,989,817.80	200,228,471	200,000,000	228,471	-	-
	金鼎債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	6,971,410.25	100,000,000	-	6,971,410.25	100,090,628	100,000,000	90,628	-	-
	建弘台灣債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	13,756,766.60	200,000,000	-	13,756,766.60	200,148,573	200,000,000	148,573	-	-
	ING 投信債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	12,862,811.68	200,000,000	-	12,862,811.68	200,138,918	200,000,000	138,918	-	-
	Goldman Sachs	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	5,800,000.00	271,416,607	-	-	5,800,000.00	271,416,607	271,416,607	-	-	-
華 儲	壹益憑證													
	兆豐寶鑽債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	17,847,550.76	208,686,057	-	-	17,847,550.76	211,179,360	208,686,057	2,493,303	-	-
	富邦金如意債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	11,398,610.30	141,627,733	-	-	11,398,610.30	142,347,762	141,627,733	720,029	-	-
	台灣工銀 5599 債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	13,696,724.11	156,050,887	-	-	13,696,724.11	156,437,134	156,050,887	386,247	-	-
	德盛債券大壩基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	16,671,161.82	196,282,925	-	1,045,616	10,938,615.21	130,000,000	128,789,067	1,210,933	5,732,546.61	68,539,474
	國泰債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	16,862,174.70	197,386,931	-	1,539,458	8,513,701.60	100,000,000	99,660,539	339,461	8,348,473.10	99,265,850
	統一強棒債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	3,199,897.60	50,150,715	-	6,348,419.40	-	-	-	-	9,548,317.00	152,156,251
	台灣工銀 1699 債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	12,389,391.84	157,962,639	-	4,684,818.21	60,000,000	59,153,794	846,206	7,704,573.63	98,808,845
	元大萬泰債券基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	6,960,161.90	100,426,784	-	-	-	-	-	6,960,161.90	100,426,784

(接次頁)

(承前頁)

買、賣之公司	有價證券種類及名稱	帳列科目	交易對象	關係	期			初買			入賣			出期		未
					股數 / 單位數	金額	股數 / 單位數	金額 (註二)	股數 / 單位數	售價	帳面成本	處分損益	股數 / 單位數	金額		
桃園航勤	受益憑證 ING 鴻揚債券基金	公平價值變動列入損益 之金融資產-流動	-	-	8,538,667.97	\$ 137,361,552	2,462,705.41	\$ 38,116,640	8,538,667.97	\$ 138,474,994	\$ 135,202,123	\$ 3,272,871	2,462,705.41	\$ 40,276,069		
先啟資訊系統	受益憑證 建弘全家福債券基金	公平價值變動列入損益 之金融資產-流動	-	-	502,528.16	84,003,118	94,845.17	15,130,677	597,373.33	100,505,826	99,133,795	1,372,031	-	-		
臺灣航勤	受益憑證 台灣工銀 1699 債券基金	公平價值變動列入損益 之金融資產-流動	-	-	-	-	10,139,598.97	129,000,000	10,139,598.97	129,112,140	129,000,000	112,140	-	-		

註一：另包含本期認列之投資損失 3,615,374 元及現金股利 3,620,583 元。

註二：另包含期末金融商品評價損益。

註三：編製合併報表時，母子公司間交易業已全數沖銷。

中華航空股份有限公司及其轉投資公司

與關係人進、銷貨之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上者

民國九十七年度

附表四

單位：新台幣元

進(銷)貨之公司	交易對象	關係	交易情形				交易條件與一般交易不同之情形及原因		應收(付)票據、帳款		備註	
			進(銷)貨金額	佔總進(銷)貨之比率(%)	授信期間	單價	授信期間	餘額	佔總應收(付)票據及帳款之比率(%)			
本公司	華儲	子公司	進貨	\$ 259,780,710	0.21	30天	\$ -	-	(\$ 19,247,286)	( 1.19)	-	
	華信航空	子公司	銷貨	( 1,652,804,676)	( 1.32)	2個月	-	-	220,251,737	2.63	-	
			進貨	457,880,052	0.38	2個月	-	-	( 452,892,150)	( 28.05)	-	
	桃園航勤	子公司	進貨	889,226,788	0.73	40天	-	-	( 182,600,088)	( 11.31)	-	
	華膳空廚	子公司	進貨	890,239,961	0.73	60天	-	-	( 205,659,644)	( 12.74)	-	
	中國飛機服務	採權益法評價之被投資公司	進貨	217,609,100	0.18	30天	-	-	( 35,170,366)	( 2.18)	-	
		臺灣航勤	子公司	進貨	264,141,597	0.22	40天	-	-	( 42,104,381)	( 2.61)	-
		華夏	子公司	進貨	221,423,070	0.18	2個月	-	-	( 34,167,436)	( 2.12)	-
		全球聯運	子公司	銷貨	( 212,000,319)	( 0.17)	30天	-	-	5,642,353	0.07	-
		揚子江快運航空	子公司採權益法評價之被投資公司	銷貨	( 715,630,525)	( 0.57)	2個月	-	-	49,383,694	0.59	-
				進貨	604,362,311	0.50	2個月	-	-	( 33,619,337)	( 2.08)	-
華儲	桃園航勤	同受中華航空控制之公司	進貨	195,898,617	16.91	45天	-	-	( 50,833,305)	( 70.38)	-	
	臺灣航勤	同受中華航空控制之公司	進貨	105,991,454	9.15	45天	-	-	( 12,531,660)	( 17.35)	-	
華信航空	中華航空	母公司	銷貨	( 259,780,710)	( 16.25)	45天	-	-	19,247,286	40.98	-	
	中華航空	母公司	進貨	1,652,804,676	29.07	2個月	-	-	( 220,251,737)	( 74.54)	-	
桃園航勤	中華航空	母公司	銷貨	( 457,880,052)	( 8.39)	2個月	-	-	452,892,150	77.45	-	
	華儲	同受中華航空控制之公司	銷貨	( 889,226,788)	( 39.91)	30天	-	-	182,600,088	53.03	-	
華膳空廚	中華航空	同受中華航空控制之公司	銷貨	( 195,898,617)	( 8.79)	30天	-	-	50,833,305	14.76	-	
	中國飛機服務	同受中華航空控制之公司	銷貨	( 890,239,961)	( 57.99)	60天	-	-	205,659,644	71.17	-	
臺灣航勤	中華航空	同受中華航空控制之公司	銷貨	( 217,609,100)	( 16.77)	30天	-	-	35,170,366	14.47	-	
	華儲	同受中華航空控制之公司	銷貨	( 264,141,597)	( 39.78)	45天	-	-	42,104,381	47.86	-	
華夏	中華航空	同受中華航空控制之公司	銷貨	( 106,092,909)	( 15.98)	45天	-	-	12,794,085	14.54	-	
	全球聯運	同受中華航空控制之公司	銷貨	( 221,423,070)	( 79.79)	2個月	-	-	34,167,436	85.94	-	
揚子江快運航空	中華航空	同受中華航空控制之公司	進貨	212,000,319	91.72	30天	-	-	( 5,642,353)	( 86.01)	-	
	揚子江快運航空	對本公司採權益法評價之股東之母公司	銷貨	( 604,362,311)	( 12.25)	2個月	-	-	33,619,337	4.02	-	
			進貨	715,630,525	12.80	2個月	-	-	( 49,383,694)	( 2.69)	-	

註：編製合併報表時，母子公司間交易業已全數沖銷。

中華航空股份有限公司及其轉投資公司  
 應收關係人款項達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上  
 民國九十七年十二月三十一日

附表五

單位：新台幣元

交 易 人 名 稱	交 易 對 象	與 交 易 人 之 關 係	應收關係人款項餘額	週 轉 率	逾 期 應 收 關 係 人 款 項		應收關係人款項 期後收回金額	提 列 備 抵 呆 帳 金 額
					金 額	處 理 方 式		
本公司	華信航空	子公司	\$ 220,251,737	7.03	\$ -	-	\$ 98,048,272	\$ -
華信航空	中華航空	母公司	452,892,150	1.12	-	-	333,746,043	-
華膳空廚	中華航空	母公司	205,659,644	4.05	-	-	126,524,800	-
桃園航勤	中華航空	母公司	182,600,088	4.66	-	-	180,587,759	-

註：編製合併報表時，母子公司間交易業已全數沖銷。

中華航空股份有限公司及其轉投資公司  
被投資公司名稱、所在地區...等相關資訊

民國九十七年度

附表六

單位：除另予註明外，  
為新台幣元

投資公司名稱	被投資公司名稱	所 在 地 區	主 要 營 業 項 目	原 始 投 資 金 額		期 末		持 有 帳 面 金 額	被 投 資 公 司 本 期 損 益	本 期 認 列 之 投 資 損 益	備 註
				本 期 期 末	上 期 期 末	股 數	比 率 (%)				
本公司	華 儲	桃園縣大園鄉航勤北路10-1號	航空貨運倉儲	\$ 1,350,000,000	\$ 1,350,000,000	135,000,000	54.00	\$ 1,734,770,715	\$ 157,061,844	\$ 80,787,256	—
	華航園區	台北市中山區南京東路三段131號13樓	不動產租賃及國際貿易等	1,500,000,000	600,000,000	150,000,000	100.00	1,496,790,939	( 3,611,750)	( 3,615,374)	—
	華美投資	9841 Airport Blvd., #828, Los Angeles CA 90045 U.S.A.	為控股公司，主要投資於房地產管理、旅館餐飲服務、飛機租賃及貨運代理商	USD 26,145,000	USD 26,145,000	2,614,500	100.00	1,129,417,261	24,007,893	24,007,893	註二
	桃園航勤	桃園縣大園鄉航勤北路15號	機場航勤業務	147,000,000	147,000,000	34,300,000	49.00	760,798,860	42,320,525	20,129,518	—
	華膳空廚	桃園縣蘆竹鄉海山路二段156巷22號	提供國內外航線之空中餐點食品及倉儲業務	438,600,000	438,600,000	43,860,000	51.00	624,253,703	165,591,535	84,324,384	—
	華信航空	台北市民生東路三段134號13樓、14樓	航空運輸業務	2,042,368,252	2,042,368,252	188,154,025	93.99	455,185,039	( 870,835,821)	( 785,641,212)	註一
	中國飛機服務 華航(亞洲)	香港國際機場 Arias Fabrega & Fabrega Trust Co. (BVI) Ltd. Wickham's Cay, Road Town, Tortola, BVI	機場航勤業務 一般投資業務	HKD 58,000,000 USD 45,476,200	HKD 58,000,000 USD 44,311,200	28,400,000 45,476,200	20.00 100.00	380,235,401 378,302,607	215,520,520 23,195,976	43,104,105 23,195,976	—
	先啟資訊系統	台北市復興北路57號15樓	電腦軟硬體之銷售與維護業務	52,200,000	90,000,000	13,021,042	93.93	319,132,437	76,393,132	68,784,089	—
	臺灣航勤	台北市敦化北路340號3樓	機場航勤業務	12,289,100	12,289,100	20,626,644	47.35	314,436,029	( 59,500,294)	( 28,223,391)	—
	高雄空廚	高雄市中山四路2-10號	提供國內外航線之空中餐點食品業務	115,500,000	115,500,000	12,705,000	31.76	179,787,312	94,945,857	28,375,708	—
	科學城物流	台南縣台南科學園區大業一路8號	倉儲及報關業務等	150,654,000	150,654,000	13,293,000	28.48	168,006,117	51,270,870	13,699,090	—
	華普飛機引擎科技	桃園縣觀音鄉觀音工業區工業三路1號	飛機引擎之研發、製造及維修	77,322,000	77,322,000	7,732,200	24.50	165,195,463	254,176,305	62,247,452	—
	華潔洗滌	桃園縣蘆竹鄉坑口村11鄰三德街54巷7號	航空公司、旅館、餐廳及健身俱樂部所用布巾洗滌及租賃	137,500,000	137,500,000	13,750,000	55.00	107,876,265	( 5,993,456)	( 3,296,401)	—
	華 夏	桃園縣大園鄉航勤南路9號	客機服務用品之清潔洗滌與機具之維護	50,000,000	50,000,000	50,000	100.00	100,423,661	30,185,996	29,343,590	註一
	華泉旅行社	Ginza 3-chome Daiichi Seimei Bldg 2F, 3-8-13 Ginza, Chuo-ku, Tokyo, 104-0061, Japan	旅行業	JPY 20,400,000	JPY 20,400,000	408	51.00	31,339,495	( 3,875,614)	( 1,976,562)	—

(接次頁)

(承前頁)

投資公司名稱	被投資公司名稱	所 在 地 區	主要營業項目	原 始 投 資 金 額		期 末 股	持 有 比 率 (%)	帳 面 金 額	被 投 資 公 司 本 期 損 益	本 期 認 列 之 投 資 損 益	備 註
				本 期 期 末	上 期 期 末						
桃園航勤	華旅網際旅行社	台北市南京東路三段 9 號 10F	旅行業	\$ 36,264,643	\$ 36,264,643	2,600,000	100.00	\$ 30,030,436	(\$ 158,488)	(\$ 336,101)	—
	華航大飯店	台北市南京東路三段 131 號 13 樓	一般旅館業	15,000,000	15,000,000	1,500,000	100.00	9,050,705	( 2,332,614)	( 2,332,614)	—
	全球聯運	台北市復興北路 35 號 9 樓	航空貨運承攬與倉儲業務	2,500,000	2,500,000	250,000	25.00	7,305,843	8,844,534	1,974,448	—
	Freighter Princess Ltd.	Ugland House, P.O. Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West	飛機租賃業務	USD 1,000	USD 1,000	1,000	100.00	35,088	-	-	—
	Freighter Prince Ltd.	Ugland House, P.O. Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West	飛機租賃業務	USD 1,000	USD 1,000	1,000	100.00	34,602	-	-	—
	Freighter Queen Ltd.	Ugland House, P.O. Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West	飛機租賃業務	USD 1,000	USD 1,000	1,000	100.00	32,895	-	-	—
桃園航勤	台灣懷霖工業	台中市西屯區工業區 34 路 62 號	其他機械製造業	49,477,500	49,477,500	4,275,000	24.29	49,091,399	4,485,637	149,626	—
	桃 友	桃園縣大園鄉三民路二段 605 號 1 樓	人力派遣業、機械安裝業等	10,000,000	10,000,000	1,000,000	100.00	11,261,407	171,493	170,311	—
華航(亞洲)	廈門國際航空港空運貨站	廈門市高崎國際機場	航空貨運集散站承攬倉儲業	USD 4,117,846	USD 3,254,526	-	14.00	206,617,162	134,937,552	16,909,416	註三
	廈門國際航空港航空貨物服務	廈門市高崎國際機場	航空貨運集散站承攬倉儲業	USD 1,947,441	USD 1,626,428	-	14.00	73,683,366	53,354,680	7,015,965	註三
臺灣航勤	東聯國際貨運(香港)	Unit 1007, 10/F., Tower II, Enterprise Square, 9 Sheung Yuet Rd., Hong Kong	航空貨運承攬及倉儲業務	HKD 1,500,000	HKD 1,500,000	600,000	20.00	15,833,663	10,323,879	2,064,776	—
	揚子江快運航空	上海市浦東新區浦建路 76 號由由國際廣場 7 樓	航空貨運、郵運承攬及倉儲業	USD 38,796,173	USD 38,796,173	-	25.00	-	( 1,035,138,542)	-	註三
臺灣航勤	臺灣航勤(薩摩亞)	TrustNet Chabers, Loteman Centre, P.O. Box1225, Apia, Samoa	機場輔助服務及投資業務	USD 5,858,058	USD 5,294,476	-	100.00	278,437,588	24,670,701	24,670,701	註三

(接次頁)

(承前頁)

投資公司名稱	被投資公司名稱	所 在 地 區	主 要 營 業 項 目	原 始 投 資 金 額		期 末 持 有		帳 面 金 額	被 投 資 公 司 本 期 損 益	本 期 認 列 之 投 資 損 益	備 註
				本 期 期 末	上 期 期 末	股 數	比 率 (%)				
華 夏	華欣公寓大廈管理維護	桃園縣大園鄉航勤南路9號	公寓大廈管理服務業	\$ 10,000,000	\$ 10,000,000	1,000,000	100.00	\$ 14,931,799	\$ 4,336,019	\$ 4,336,019	—
臺灣航勤(薩摩亞)	廈門國際航空港空運貨站	廈門市高崎國際機場	航空貨運集散站承攬倉儲業	USD 3,950,226	USD 3,525,726	-	14.00	205,303,531	134,937,552	17,359,528	註三
	廈門國際航空港航空貨物服務	廈門市高崎國際機場	航空貨運集散站承攬倉儲業	USD 1,926,750	USD 1,768,750	-	14.00	73,133,663	53,354,680	7,193,931	註三

註一：係按庫藏股票處理準則認列投資損益。

註二：係國外控股公司，且當地法令以合併報表為主要報表，故僅揭露該控股公司資訊。

註三：未發行股票。

註四：編製合併報表時，母子公司間交易業已全數沖銷。



中華航空股份有限公司  
大陸投資資訊  
民國九十七年度

附表七

單位：新台幣元／人民幣元／美元

本公司

大陸被投資公司名稱	主要營業項目	實收資本額	投資方式 (註一)	本期期初		本期匯出或收回		本期期末 自台灣匯出 累積投資金額	本公司直接或 間接投資之持 股比例	本期認列 投資損益 (註二)	期末投資 帳面價值	截至本期止已 匯回投資收益
				自台灣匯出 累積投資金額	匯出	匯入	匯回					
廈門國際航空港空運貨站	航空貨運集散站承攬倉儲業	\$ 1,082,875,060 (RMB 224,480,000)	現金入股	\$ 107,410,099 (USD 3,254,526)	\$ 28,492,409 (USD 863,320)	\$ -	\$ 135,902,508 (USD 4,117,846)	14%	\$ 16,909,416 (USD 537,719)	\$ 206,617,162 (USD 6,260,500)	\$ -	
廈門國際航空港航空貨物服務	航空貨運集散站承攬倉儲業	67,534,973 (RMB 14,000,000)	現金入股	53,677,492 (USD 1,626,428)	10,594,488 (USD 321,013)	-	64,271,980 (USD 1,947,441)	14%	7,015,965 (USD 223,108)	73,683,366 (USD 2,232,606)	-	
廈門太古起落架維修服務	航機起落架維修及週邊業務	458,415,842 (USD 13,890,000)	現金入股	36,673,267 (USD 1,111,200)	-	-	36,673,267 (USD 1,111,200)	8%	-	36,673,267 (USD 1,111,200)	-	
晉江太古複合材料	複合材料修護及製造業務	293,960,444 (RMB 60,938,000)	現金入股	-	20,990,099 (USD 636,000)	-	20,990,099 (USD 636,000)	7.5%	-	20,990,099 (USD 636,000)	-	
揚子江快運航空	航空貨運、郵運承攬及倉儲業務	2,411,963,338 (RMB 500,000,000)	現金入股	1,280,401,749 (USD 38,796,173)	-	-	1,280,401,749 (USD 38,796,173)	25%	-	-	-	

本期期末累計 赴大陸地區 投資金額	自台灣匯出 經濟部核准 投資金額	依經濟部投 審會規定 赴大陸地區 投資限額
\$1,538,239,603 (USD46,608,660)	\$1,540,827,492 (註三)	\$20,375,911,838 (註四)

臺灣航勤

大陸被投資公司名稱	主要營業項目	實收資本額	投資方式 (註五)	本期期初		本期匯出或收回		本期期末 自台灣匯出 累積投資金額	本公司直接或 間接投資之持 股比例	本期認列 投資損益 (註二)	期末投資 帳面價值	截至本期止已 匯回投資收益
				自台灣匯出 累積投資金額	匯出	匯入	匯回					
廈門國際航空港空運貨站	汽車貨運、貨櫃集 散、航空站貨運 承攬及倉儲業	\$ 922,835,029 (RMB 224,480,000)	現金入股	\$ 107,164,924 (USD 3,525,726)	\$ 13,364,083 (USD 424,500)	\$ -	\$ 120,529,007 (USD 3,950,226)	14%	\$ 17,359,528 (USD 552,033)	\$ 205,303,531 (USD 6,220,697)	\$ 39,172,371 (USD 1,288,771)	
廈門國際航空港航空貨物倉儲	航空貨物倉儲	61,919,505 (RMB 14,000,000)	現金入股	53,761,398 (USD 1,768,750)	4,969,250 (USD 158,000)	-	58,730,648 (USD 1,926,750)	14%	7,193,931 (USD 228,767)	73,133,663 (USD 2,215,950)	3,662,614 (USD 120,500)	

本期期末累計 赴大陸地區 投資金額	自台灣匯出 經濟部核准 投資金額	依經濟部投 審會規定 赴大陸地區 投資限額
\$179,259,655 (USD5,858,058)	\$179,259,655 (USD5,858,058)	\$398,421,578 (註四)

註一：透過轉投資第三地區現有公司華航（亞洲）轉投資大陸地區。

註二：係依台灣母公司簽證會計師查核簽證之財務報表認列。

註三：係 45,576,073 美元及 36,666,667 元之合計數。

註四：依據投審會「在大陸地區從事投資或技術合作審查原則」規定之限額為本公司淨值或合併淨值 60%，其較高者。

註五：透過轉投資第三地區現有公司臺灣航勤（薩摩亞）轉投資大陸地區。

註六：上述人民幣及美金資產金額分別依國際航空協會（IATA）期末匯率及平均匯率換算新台幣。

註七：編製合併報表時，母子公司間交易業已全數沖銷。

中華航空股份有限公司及其子公司  
 母子公司間業務關係及重要交易往來情形  
 民國九十七年度

附表八之一

單位：新台幣仟元

編 號	交 易 人 名 稱	交 易 往 來 對 象	與交易人之關係(註一)	交 易 往 來 情 形			
				交 易 科 目	金 額 ( 註 二 )	交 易 條 件	佔 合 併 總 營 收 或 總 資 產 之 比 率 %
0	本 公 司	全球聯運	1	貨運收入	\$ 209,245	與一般交易同	0.05
		華美投資	1	貨運收入	3,852	與一般交易同	0.02
		華信航空	1	客運收入	1,652,805	與一般交易同	0.01
		華 儲	1	其他營業收入	18,503	與一般交易同	-
		華膳空廚	1	其他營業收入	12,708	與一般交易同	-
		臺灣航勤	1	其他營業收入	10,551	與一般交易同	-
		華 夏	1	其他營業收入	8,504	與一般交易同	-
		華潔洗滌	1	其他營業收入	7,530	與一般交易同	1.45
		桃園航勤	1	其他營業收入	1,394	與一般交易同	0.66
		先啟資訊系統	1	其他營業收入	9,241	與一般交易同	0.58
		全球聯運	1	其他營業收入	2,755	與一般交易同	0.13
		華旅網際旅行社	1	其他營業收入	2,645	與一般交易同	0.06
		華泉旅行社	1	其他營業收入	1,744	與一般交易同	0.11
		華航園區	1	其他營業收入	91	與一般交易同	0.02
		華航大飯店	1	其他營業收入	34	與一般交易同	0.01
		華膳空廚	1	旅客服務成本	890,240	與一般交易同	-
		桃園航勤	1	場站運務成本	889,227	與一般交易同	-
		臺灣航勤	1	場站運務成本	264,142	與一般交易同	0.83
		華 夏	1	場站運務成本	221,423	與一般交易同	0.34
		華信航空	1	空運成本	457,880	與一般交易同	0.32
		華 儲	1	其他營業成本	259,781	與一般交易同	0.02
		華泉旅行社	1	其他營業成本	65,821	與一般交易同	0.05
		華潔洗滌	1	其他營業成本	55,737	與一般交易同	0.04
		華美投資	1	其他營業成本	39,057	與一般交易同	0.06
		華航(亞洲)	1	其他營業成本	51,025	與一般交易同	0.04
		華旅網際旅行社	1	其他營業成本	6,997	與一般交易同	0.09
		先啟資訊系統	1	網路服務費用	2,569	與一般交易同	0.01
		華信航空	1	應收帳款-關係人	220,252	與一般交易同	0.10
		華旅網際旅行社	1	應收帳款-關係人	15,965	與一般交易同	0.01
		全球聯運	1	應收帳款-關係人	5,642	與一般交易同	-

(接次頁)

(承前頁)

編號	交易人名稱	交易往來對象	與交易人之關係(註一)	交易往來情形					
				科目	金額(註二)	交易條件	佔合併總營收或總資產之比率%		
1	華儲	華儲	1	應收帳款-關係人	\$ 2,341	與一般交易同	-		
		華膳空廚	1	應收帳款-關係人	847	與一般交易同	-		
		先啟資訊系統	1	應收帳款-關係人	1,080	與一般交易同	-		
		華夏	1	應收帳款-關係人	314	與一般交易同	-		
		華潔洗滌	1	應收帳款-關係人	667	與一般交易同	-		
		華信航空	1	應付帳款-關係人	452,892	與一般交易同	0.20		
		華膳空廚	1	應付帳款-關係人	205,660	與一般交易同	0.09		
		桃園航勤	1	應付帳款-關係人	182,600	與一般交易同	0.08		
		臺灣航勤	1	應付帳款-關係人	42,104	與一般交易同	0.02		
		華儲	1	應付帳款-關係人	19,247	與一般交易同	0.01		
		華夏	1	應付帳款-關係人	34,167	與一般交易同	0.02		
		華潔洗滌	1	應付帳款-關係人	5,797	與一般交易同	-		
		華旅網際旅行社	1	應付帳款-關係人	1,714	與一般交易同	-		
		華美投資	1	應付帳款-關係人	594	與一般交易同	-		
		先啟資訊系統	1	應付帳款-關係人	52	與一般交易同	-		
		中華航空	2	銷貨收入	259,781	與一般交易同	0.83		
		臺灣航勤	3	營業成本	106,079	與一般交易同	0.34		
		桃園航勤	3	營業成本	101,479	與一般交易同	0.32		
		中華航空	2	營業成本	5,534	與一般交易同	0.02		
		華夏	3	營業成本	16,148	與一般交易同	0.05		
		中華航空	2	營業費用	12,969	與一般交易同	0.04		
		中華航空	2	應收帳款-關係人	19,247	與一般交易同	0.01		
		臺灣航勤	3	應付帳款-關係人	12,532	與一般交易同	0.01		
		桃園航勤	3	應付帳款-關係人	27,998	與一般交易同	0.01		
		中華航空	2	應付帳款-關係人	2,341	與一般交易同	-		
		2	華信航空	中華航空	2	空運收入	457,880	與一般交易同	1.46
				中華航空	2	空運成本	1,652,805	與一般交易同	5.28
華膳空廚	3			旅客服務成本	25,912	與一般交易同	0.08		
臺灣航勤	3			場站及運務成本	87,332	與一般交易同	0.28		
桃園航勤	3			場站及運務成本	20,947	與一般交易同	0.07		
中華航空	2			應付票據及帳款-關係人	220,252	與一般交易同	0.10		
臺灣航勤	3			應付票據及帳款-關係人	5,172	與一般交易同	-		
中華航空	2			應收帳款-關係人	452,892	與一般交易同	0.20		
3	桃園航勤			華信航空	3	地勤收入	20,947	與一般交易同	0.07
				華儲	3	地勤收入	101,479	與一般交易同	0.32
		中華航空	2	地勤收入	889,227	與一般交易同	2.84		

(接次頁)

(承前頁)

編號	交易人名稱	交易往來對象	與交易人之關係(註一)	交易往來情形					
				科目	金額(註二)	交易條件	佔合併總營收或總資產之比率%		
4	華美投資	中華航空	2	營業成本	\$ 1,394	與一般交易同	-		
		中華航空	2	應收關係人款	182,600	與一般交易同	0.08		
		華儲	3	應收關係人款	27,998	與一般交易同	0.01		
		中華航空	2	營業收入	39,057	與一般交易同	0.12		
		中華航空	2	營業成本	3,852	與一般交易同	0.01		
5	華膳空廚	中華航空	2	應收帳款	594	與一般交易同	-		
		中華航空	2	營業收入	890,240	與一般交易同	2.85		
		華信航空	3	營業收入	25,912	與一般交易同	0.08		
		華潔洗滌	3	營業成本	5,441	與一般交易同	0.02		
		華潔洗滌	3	營業費用	4,988	與一般交易同	0.02		
		中華航空	2	營業費用	12,708	與一般交易同	0.04		
		中華航空	2	應收票據及帳款—關係人	198,087	與一般交易同	0.09		
		中華航空	2	其他應收款	7,573	與一般交易同	-		
		中華航空	2	應付費用	847	與一般交易同	-		
		中華航空	2	勞務收入	2,569	與一般交易同	0.01		
6	先啟資訊系統	中華航空	2	營業費用	9,241	與一般交易同	0.03		
		中華航空	2	應收關係人款	52	與一般交易同	-		
		中華航空	2	應付關係人款	1,080	與一般交易同	-		
		中華航空	2	營業收入	264,142	與一般交易同	0.84		
		華儲	3	營業收入	106,079	與一般交易同	0.34		
7	臺灣航勤	華信航空	3	營業收入	87,332	與一般交易同	0.28		
		中華航空	2	營業費用	10,551	與一般交易同	0.03		
		中華航空	2	應收關係人款	42,104	與一般交易同	0.02		
		華信航空	3	應收關係人款	5,172	與一般交易同	-		
		華儲	3	應收關係人款	12,532	與一般交易同	0.01		
		中華航空	2	營業收入	51,025	與一般交易同	0.16		
		8	華航(亞洲)	中華航空	2	營業收入	55,737	與一般交易同	0.18
				華膳空廚	3	營業收入	10,428	與一般交易同	0.03
				中華航空	2	營業成本	7,530	與一般交易同	0.02
				中華航空	2	應收票據及帳款	5,797	與一般交易同	-
中華航空	2			應付關係人款項	667	與一般交易同	-		
9	華潔洗滌	中華航空	2	營業收入	221,423	與一般交易同	0.71		
		華儲	3	營業收入	16,148	與一般交易同	0.05		
		中華航空	2	營業費用	8,504	與一般交易同	0.03		
		中華航空	2	應收關係人款項	34,167	與一般交易同	0.02		
		中華航空	2	應付關係人款項	314	與一般交易同	-		

(接次頁)

(承前頁)

編號	交易人名稱	交易往來對象	與交易人之關係(註一)	交易往來情形			
				科目	金額(註二)	交易條件	
11	華泉旅行社	中華航空	2	營業收入	\$ 65,821	與一般交易同	0.21
		中華航空	2	營業費用	1,744	與一般交易同	0.01
12	全球聯運	中華航空	2	營業成本	209,245	與一般交易同	0.67
		中華航空	2	營業費用	2,755	與一般交易同	0.01
		中華航空	2	應付關係人款項	5,642	與一般交易同	-
13	華旅網際旅行社	中華航空	2	營業收入	6,997	與一般交易同	0.02
		中華航空	2	營業費用	2,645	與一般交易同	0.01
		中華航空	2	應收關係人款項	1,714	與一般交易同	-
		中華航空	2	應付關係人款項	15,965	與一般交易同	0.01
14	華航園區	中華航空	2	營業費用	91	與一般交易同	-
15	華航大飯店	中華航空	2	營業費用	34	與一般交易同	-

註一：與交易人之關係有以下三種：

1. 母公司對子公司；2. 子公司對母公司；3. 子公司對子公司。

註二：編製合併報表時，母子公司間交易業已沖銷。

中華航空股份有限公司及其子公司  
 母子公司間業務關係及重要交易往來情形  
 民國九十六年度

附表八之二

單位：新台幣仟元

編 號	交 易 人 名 稱	交 易 往 來 對 象	與交易人之關係（註一）	交 易 往 來 情 形			
				交 易 科 目	金 額（註二）	交 易 條 件	佔 合 併 總 營 收 或 總 資 產 之 比 率 %
0	本 公 司	華信航空	1	客運收入	\$ 1,450,257	與一般交易同	1.09
		全球聯運	1	貨運收入	216,571	與一般交易同	0.16
		華 儲	1	其他營業收入	27,096	與一般交易同	0.02
		華膳空廚	1	其他營業收入	14,678	與一般交易同	0.01
		臺灣航勤	1	其他營業收入	9,648	與一般交易同	0.01
		華 夏	1	其他營業收入	9,519	與一般交易同	0.01
		華潔洗滌	1	其他營業收入	6,950	與一般交易同	0.01
		先啟資訊系統	1	其他營業收入	6,448	與一般交易同	-
		華美投資	1	其他營業收入	2,934	與一般交易同	-
		全球聯運	1	其他營業收入	2,549	與一般交易同	-
		華旅網際旅行社	1	其他營業收入	2,070	與一般交易同	-
		華泉旅行社	1	其他營業收入	1,882	與一般交易同	-
		桃園航勤	1	其他營業收入	309	與一般交易同	-
		華航園區	1	其他營業收入	91	與一般交易同	-
		華航大飯店	1	其他營業收入	34	與一般交易同	-
		華信航空	1	客運成本	444,935	與一般交易同	0.33
		桃園航勤	1	場站運務成本	946,138	與一般交易同	0.71
		臺灣航勤	1	場站運務成本	279,192	與一般交易同	0.21
		華 夏	1	場站運務成本	232,451	與一般交易同	0.17
		華膳空廚	1	旅客服務成本	1,018,355	與一般交易同	0.76
		華 儲	1	其他營業成本	282,515	與一般交易同	0.21
		華泉旅行社	1	其他營業成本	69,555	與一般交易同	0.05
		華潔洗滌	1	其他營業成本	57,380	與一般交易同	0.04
		華美投資	1	其他營業成本	41,344	與一般交易同	0.03
		華航（亞洲）	1	其他營業成本	37,559	與一般交易同	0.03
		華旅網際旅行社	1	其他營業成本	9,171	與一般交易同	0.01
		先啟資訊系統	1	網路服務費用	2,603	與一般交易同	-
		華信航空	1	應收帳款－關係人	249,852	與一般交易同	0.11
		華旅網際旅行社	1	應收帳款－關係人	11,583	與一般交易同	-
		全球聯運	1	應收帳款－關係人	9,105	與一般交易同	-
		華 儲	1	應收帳款－關係人	4,137	與一般交易同	-
		華膳空廚	1	應收帳款－關係人	1,651	與一般交易同	-

（接次頁）

(承前頁)

編號	交易人名稱	交易往來對象	與交易人之關係(註一)	交易往來情形					
				科目	金額(註二)	交易條件	佔合併總營收或總資產之比率%		
1	華儲	先啟資訊系統	1	應收帳款-關係人	\$ 586	與一般交易同	-		
		華信航空	1	應付帳款-關係人	366,307	與一般交易同	0.15		
		華膳空廚	1	應付帳款-關係人	234,410	與一般交易同	0.10		
		桃園航勤	1	應付帳款-關係人	199,204	與一般交易同	0.08		
		臺灣航勤	1	應付帳款-關係人	48,198	與一般交易同	0.02		
		華儲	1	應付帳款-關係人	42,475	與一般交易同	0.02		
		華夏	1	應付帳款-關係人	19,463	與一般交易同	0.01		
		華潔洗滌	1	應付帳款-關係人	4,810	與一般交易同	-		
		華旅網際旅行社	1	應付帳款-關係人	2,792	與一般交易同	-		
		華美投資	1	應付帳款-關係人	2,662	與一般交易同	-		
		先啟資訊系統	1	應付帳款-關係人	57	與一般交易同	-		
		中華航空	2	銷貨收入	282,515	與一般交易同	0.21		
		臺灣航勤	3	營業成本	132,506	與一般交易同	0.10		
		桃園航勤	3	營業成本	105,599	與一般交易同	0.08		
		中華航空	2	營業成本	17,187	與一般交易同	0.01		
		華夏	3	營業成本	15,154	與一般交易同	0.01		
		中華航空	2	營業費用	9,909	與一般交易同	0.01		
		桃園航勤	3	營業費用	7,488	與一般交易同	0.01		
		中華航空	2	應收帳款-關係人	42,475	與一般交易同	0.02		
		臺灣航勤	3	應付帳款-關係人	23,982	與一般交易同	0.01		
		桃園航勤	3	應付帳款-關係人	19,263	與一般交易同	0.01		
		2	華信航空	中華航空	2	應付帳款-關係人	4,137	與一般交易同	-
				中華航空	2	空運收入	444,935	與一般交易同	0.33
中華航空	2			空運成本	1,450,257	與一般交易同	1.09		
臺灣航勤	3			場站及運務成本	80,225	與一般交易同	0.06		
桃園航勤	3			場站及運務成本	20,540	與一般交易同	0.02		
華膳空廚	3			旅客服務成本	26,183	與一般交易同	0.02		
中華航空	2			應付票據及帳款-關係人	249,852	與一般交易同	0.11		
臺灣航勤	3			應付票據及帳款-關係人	16,643	與一般交易同	0.01		
中華航空	2			應收帳款-關係人	366,307	與一般交易同	0.15		
3	桃園航勤			華信航空	3	地勤收入	20,540	與一般交易同	0.02
				華儲	3	地勤收入	113,087	與一般交易同	0.08
		中華航空	2	地勤收入	946,138	與一般交易同	0.71		
		中華航空	2	營業成本	309	與一般交易同	-		
		中華航空	2	應收關係人款	199,204	與一般交易同	0.08		
		華儲	3	應收關係人款	19,263	與一般交易同	0.01		

(接次頁)

(承前頁)

編號	交易人名稱	交易往來對象	與交易人之關係(註一)	交易往來情形					
				科目	金額(註二)	交易條件	佔合併總營收或總資產之比率%		
4	華美投資	中華航空	2	營業收入	\$ 41,344	與一般交易同	0.03		
		中華航空	2	營業成本	2,934	與一般交易同	-		
		中華航空	2	應收帳款	2,662	與一般交易同	-		
5	華膳空廚	中華航空	2	營業收入	1,018,355	與一般交易同	0.76		
		華信航空	3	營業收入	26,183	與一般交易同	0.02		
		華潔洗滌	3	營業成本	10,331	與一般交易同	0.01		
		中華航空	2	營業費用	14,678	與一般交易同	0.01		
		中華航空	2	應收票據及帳款—關係人	226,243	與一般交易同	0.10		
		中華航空	2	其他應收款	8,167	與一般交易同	-		
		中華航空	2	應付費用	1,651	與一般交易同	-		
		中華航空	2	勞務收入	2,603	與一般交易同	-		
		中華航空	2	營業費用	6,448	與一般交易同	-		
6	先啟資訊系統	中華航空	2	應收關係人款	57	與一般交易同	-		
		中華航空	2	應付關係人款	586	與一般交易同	-		
		中華航空	2	營業收入	279,192	與一般交易同	0.21		
		華儲	3	營業收入	132,506	與一般交易同	0.10		
		華信航空	3	營業收入	80,225	與一般交易同	0.06		
7	臺灣航勤	中華航空	2	營業費用	9,648	與一般交易同	0.01		
		中華航空	2	應收關係人款	48,198	與一般交易同	0.02		
		華信航空	3	應收關係人款	16,643	與一般交易同	0.01		
		華儲	3	應收關係人款	23,982	與一般交易同	0.01		
		中華航空	2	營業收入	37,559	與一般交易同	0.03		
		8	華航(亞洲)	中華航空	2	營業收入	57,380	與一般交易同	0.04
				華膳空廚	3	營業收入	10,331	與一般交易同	0.01
				中華航空	2	營業成本	6,950	與一般交易同	0.01
9	華潔洗滌	中華航空	2	應收票據及帳款	4,810	與一般交易同	-		
		中華航空	2	營業收入	232,451	與一般交易同	0.17		
10	華夏	華儲	3	營業收入	15,154	與一般交易同	0.01		
		中華航空	2	營業費用	9,519	與一般交易同	0.01		
		中華航空	2	應收關係人款項	19,463	與一般交易同	0.01		
11	華泉旅行社	中華航空	2	營業收入	69,555	與一般交易同	0.05		
		中華航空	2	營業費用	1,882	與一般交易同	-		
12	全球聯運	中華航空	2	營業成本	216,571	與一般交易同	0.16		
		中華航空	2	營業費用	2,549	與一般交易同	-		
		中華航空	2	應付關係人款項	8,885	與一般交易同	-		
		中華航空	2	應付費用	219	與一般交易同	-		

(接次頁)



(承前頁)

編號	交易人名稱	交易往來對象	與交易人之關係(註一)	交易往來情形			佔合併總營收或總資產之比率%
				科目	金額(註二)	交易條件	
13	華旅網際旅行社	中華航空	2	營業收入	\$ 9,171	與一般交易同	0.01
		中華航空	2	營業費用	2,070	與一般交易同	-
		中華航空	2	應收關係人款項	2,792	與一般交易同	-
		中華航空	2	應付關係人款項	11,583	與一般交易同	-
14	華航園區	中華航空	2	營業費用	91	與一般交易同	-
15	華航大飯店	中華航空	2	營業費用	34	與一般交易同	-

註一：與交易人之關係有以下三種：

1. 母公司對子公司；2. 子公司對母公司；3. 子公司對子公司。

註二：編製合併報表時，母子公司間交易業已沖銷。